



Fundacion Centro Famia  
Piedra Plat a conclui  
campamento cu bishita  
na RCC Aruba

Pagina 5

Dialuna 14 di Augustus 2023 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

## Interupcion di coriente un biaha mas durante weekend



Pagina 2

- **IMF ta curasha  
autoridadnan  
pa rapidamente  
introducí e resto di  
reforma fiscal**

Pagina 3

- **Wardacosta a  
intercepta barco  
cu droga for di  
Venezuela**

Pagina 2

- **Medicamentonan  
pa baha peso por  
aumenta riesgo di  
complicacionnan  
bao anestesia**

Pagina 7

Kids & Youth in Action cu actividad exitoso  
pa muchanan di scol cu Buki di Pret



Pagina 4

A lansa investigacion despues di  
fayecimento tragico di pashent na CMC



Pagina 8

# 2,000,000 SUMMER POINT GIVEAWAY

**JULY 1 TO AUGUST 31**

Win your share of \$20,000 in points!

**20 WINNERS EACH DAY**

**You can win up to \$100 in Points!**

Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or  
8 Table Credits and play again — up to 5X each day

See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.

*Alhambra*  
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | [casinoalhambra.com](http://casinoalhambra.com)





## Interupcion di coriente un biaha mas durante weekend

Diasabra ultimo, bario di Pos Chikito a haya su mes confronta cu un interupcion di coriente cu a dura varios ora. Segun Elmar NV a publica riba su pagina di Facebook, e causa di esaki tabata daño na switchnan di alto tension door di humedad door di yobida.

Pa alrededor di 12:45 a circula informacion cu tabata confrontando un interupcion di servicio di coriente na Pos Chikito den e area di Betonicastraat, Maxwellstraat y Spaans Lagoenweg. Elmar a informa cu e causa ta un fayoriba un kabel subteraneo, unda tambe a confronta un problema den e distribucion



di coriente den e area aki. Tecniconan di Elmar tabata

atendiendo cu esaki.

Alabes na e area di Hooiberg

y vecindario tambe tabatin un interupcion di coriente, unda

e causa tabata un truck cu a pasa ranca waya di alto tension.

“E causa ta yobida cu por ocasiona interupcion di coriente,” segun Elmar a informa. “Debi na posibilidad di daño na switchnan di alto tension door di humedad, door cu e mata ta bira pisa door di e yobida y e ta press riba e waya te ora e kibra of otro. Den e caso di situacion na Pos Chikito actualmente ta door di daño na switchnan door di humedad.”

Pa alrededor di 4:34pm a reestablece e servicio di coriente na mayoria di e areanan afecta.

## Tips importante pa comienso di aña escolar nobo

**Comienso di aña escolar 2023-2024 ta den porta y pa cu esaki ta importante pa mayornan tene na cuenta algun aspecto cu ta esencial pa e desaroyo di e mucha na scol, su desempeño, concentracion y comportamiento.**

Mas cu claro ta importante pa e muchanan tin tur locual ta necesario pa por asisti scol y esaki ta inclui uniform nobo of den bon condicion, material di scol nobo of den bon condicion, sapato adecua pa bay scol nobo of den bon condicion, entre otro.

Pero esaki ta kita cu otro aspectonan psicologico, mental of personal ora cu ta trata di e mucha tambe mester tene cuenta cune.

Comunicacion ta hopi importante entre mayor y yiu.



Por ta e mucha ta hopi emocionada pa cuminsa scol back, of por ta esaki no ta asina pa algun mucha. Den caso cu e mucha no kier bay scol, ta hopi importante pa e mayor-

nan papia cu e mucha y comunica pa asina purba di saca afo pakico e mucha no kier bay scol.

Esaki por ta debi na un can-

tidat di motibo, entre otro e mucha tin dificultad pa haci amigo, e mucha no gusta su juffrouw of meneer, e mucha ta wordo bully na scol of simplemente e tin dificultad pa sigui e lesnan.

Cualquier cu ta e caso, mayornan mester tin bon comunicacion cu nan yiu pa asina haci tur cos posible pa determina e problema pa asina purba yega na un solucion cu ta bienestar di e mucha y cu lo contribui na un aña escolar exitoso pa e mucha.

Si e mucha tin dificultad pa compronde un les of materia di scol, tambe ta importante pa e mayornan tin bon comunicacion cu e maestro di e mucha pa asina por busca e ayudo necesario pa yuda e mucha cu esaki y esaki na su turno lo mehora e desempeño y prestacion di e mucha

na scol.

Durante vakantie hopi mucha ta perde nan rutina diario y ta drumi menos ora, ta drumi mas laat di loke ta custuma y ta lanta mas laat. Drumimento ta un aspecto esencial no solamente pa e desempeño di e mucha na scol, pero tambe pa su desaroyo y crecimiento. Ta importante pa e muchanan descansa e cantidad di oranan stipula pa nan edad pa asina sigur un desaroyo y desempeño escolar optimal.

E cantidad di ora cu mucha mester drumi cu American Academy of Pediatrics ta recomienda segun nan edad ta: mucha di 2-3 aña mester drumi ta entre 12-13 ora, mucha di 3-6 aña mester drumi entre 10-12 ora, mucha di 6-12 aña mester drumi entre 9-11 ora y mas grandi nan bira menos ora ta necesario.

## Wardacosta a intercepta barco cu droga for di Venezuela

**Wardacosta, trahando den conhuntio cu polis, a intercepta un barco for di Venezuela. Autoridadnan a haya tres Venezolano abordo y un cantidad di droga, segun un relato di portal online Aruba.nu.**

Operadornan di radar a duna señal pa alrededor di un or di marduga cu tabatin un boto biniendo Aruba for di Venezuela. A activa un helicop-ter y cu esaki a cuminsa un persecucion pa motibo cu e boto a nenga di stop, sino cu a purba di cambia su rumbo y

bay back Venezuela.

Sin embargo, net prome cu e barco a alcansa e awanan teritorial di Venezuela, wardacosta a logra para e barco, pa alrededor di 5:30. Riba e boto a detene tres pasahero, di cual un tabata e capitan y e otro dos tabata tripulacion. Den e boto tabatin un pallet cu droga. Wardacosta a trece tanto e droga como e tres sospechoso y a entrega esakinan na e Unidad di Crimen Organisa di Polis di Aruba pa continua cu e investigacion.

Pa motibo di e peligro presen-

ta pa un cantidad asina grandi di droga, a tuma e decision pa trece aden e Arrestatie team pa asina coordina e transporte di e droga. Agentenan di polis cu arma a lidera e transporte, dilanti y patras di e pick-up den cual tabata transporta e carga.

A warda e droganan mesora na e Centro di Detencion na Macuarima, unda a pisa y registra nan mainta trempan. Ainda no a comunica e resultado di e proceso aki.





# IMF ta curasha autoridadnan pa rapidamente introduci e resto di reforma fiscal

**Recientemente, Bon Dia Aruba a publica e diferente conclusionnan di e rapport di staff di Fondo Monetario Internacional (IMF) riba e Consulta Artículo IV, cual a keda publica luna pasa. Den e edicion aki, nos ta resumi e conclusionnan di e staff.**

Economia di Aruba a recupera fuertemente for di pandemia, segun IMF. Esaki ta refleha e regreso rapido di turista despues cu a elimina e restriccionnan introduci durante pandemia. Prijsnan global halto di energia y cuminda a impulsa inflacion, pero e efectonan aki ta revertiendo.

Na 2023, ta spera cu economia ta bay expande na un manera modera, y inflacion mester desacelera.

Riesgonan na e perspectiva a inclina abao. Ta evalua e posicion externo pa ta substancialmente mas fuerte cu e nivel implicaito den e fundamentalnan y politicanan desea. Revisionnan substancial na e GDP 2018-19 ta punta riba e problemanan potencial di midimento den e data di Cuenta Nacional y representa un necesidad importante di desaroyo di capacidad.

E plan pa reforsa politica fiscal na 2023 ta apropiada, considerando e forsa di e recuperacion. E plan pa tene e gastonan nominal actual na e nivel di aña pasa, mientras ta introduci varios medida di impuesto pa aumenta entrada, ta bay yuda mehora e posicion fiscal di e pais. Ta curasha autoridadnan pa introduci rapidamente e resto di e agenda pa reforma fiscal, pa asina sigura cu por cumpli cu e meta fiscal pa 2023 comodamente.

Mester desaroya un plan di contingencia, cu por activa si e fluho di entrada ta cuminsa cay abao di e nivelnan cu a asumi den e presupuesto.

Ademas, IMF ta destaca cu ta bay tin mester di surplus fiscal a termino medio. Ta bolbe enfatisa cu mester introduci un BTW (value-added tax) amplio pa reemplasa e sistema actual di impuesto indirecto, y cu tin espacio pa mehora cumplimiento cu impuesto.

Contene e pago di salario, reevalua e prioridad di gasto

den bienes y servicio, y facilita transferencia y subsidio, tur lo crea espacio fiscal pa mehora e safety net social y aumenta gasto capital. E revision planea riba gasto publico, ehecuta pa Banco Mundial, mester informa e esfuersonan aki.

Mester aborda e riesgonan a largo plaso relaciona cu e sistema di pension. Aumento di e prima di contribucion, y/of reduccion di e tasa di reemplazo lo por yuda reforsa e solvencia di e sistema.

Reforsa e marco di politica fiscal a termino medio lo ta un anker pa e caminda pa reduccion di debe, IMF ta enfatisa. UN marco presupuestario a termino medio cu ta bon diseña – guia pa un anker di debe y clausulanan di escape pre-determina pa eventonan inespera – lo sostiene disciplina y sostenibilidad fiscal. Tambe lo permiti autoridadnan pa comunica nan plannan a termino medio mas efectivamente. Un strategia sano di manejo di debe lo yuda mitiga riesgonan macro-financiero.

Ademas, IMF ta curasha Banco Central di Aruba pa reduci e rekisitonan di tasa di reserva den tempo. Cu e reduccion di inflacion y cu e reservanan di divisa na nivelnan adecua, tin espacio pa reduci rekisitonan di reserva durante tempo y asina evita desincentiva un profundizacion di intermediacion financiero.

Banco Central di Aruba mester keda vigilante pa cu vulnerabilidadnan den sistema financiero. Monitoreo cercano di standardnan di subscripcion di prestamo di real estate ta hustifica, segun IMF. Introduccion formal di un limite riba e proporcion di prestamo-pa-balor y servicio di debe-pa-entrada pa esnan cu ta fia, y un desaroyo adicional di un marco di politica macroprudencial comprensivo, lo yuda identifica y maneha riesgo. E esfuersonan aki mester ta sosteni pa miho data cu ta mas granular y na tempo, incluyendo riba institucionnan financiero cu no ta banco. Un maneho mas structura pa test stress di likides y solvencia, cu ta mara firmemente na un variedad di escenario macroeconomico lo ta valioso. Ademas, Aruba mester move rapidamente pa adopta standardnan interna-

cional Basel II.

Manera menciona den otro edicionnan, segun IMF ainda tin espacio pa mehora e marconan di AML/CFT (anti-labamento di placa y combatimento di financiamiento di terrorismo) como tambe transparencia internacional di impuesto. Esaki lo involucra e refuerzo di cumplimiento tecnico y efectividad di e marco AML/CFT y resolve e problemanan relaciona cu e implementacion di e standardnan di OECD riba intercambio di informacion di impuesto.

Reformanan den area di suministro ta necesario pa aumenta e potencial di crecimiento. Politicanan pa aumenta e balor agrega di tur-

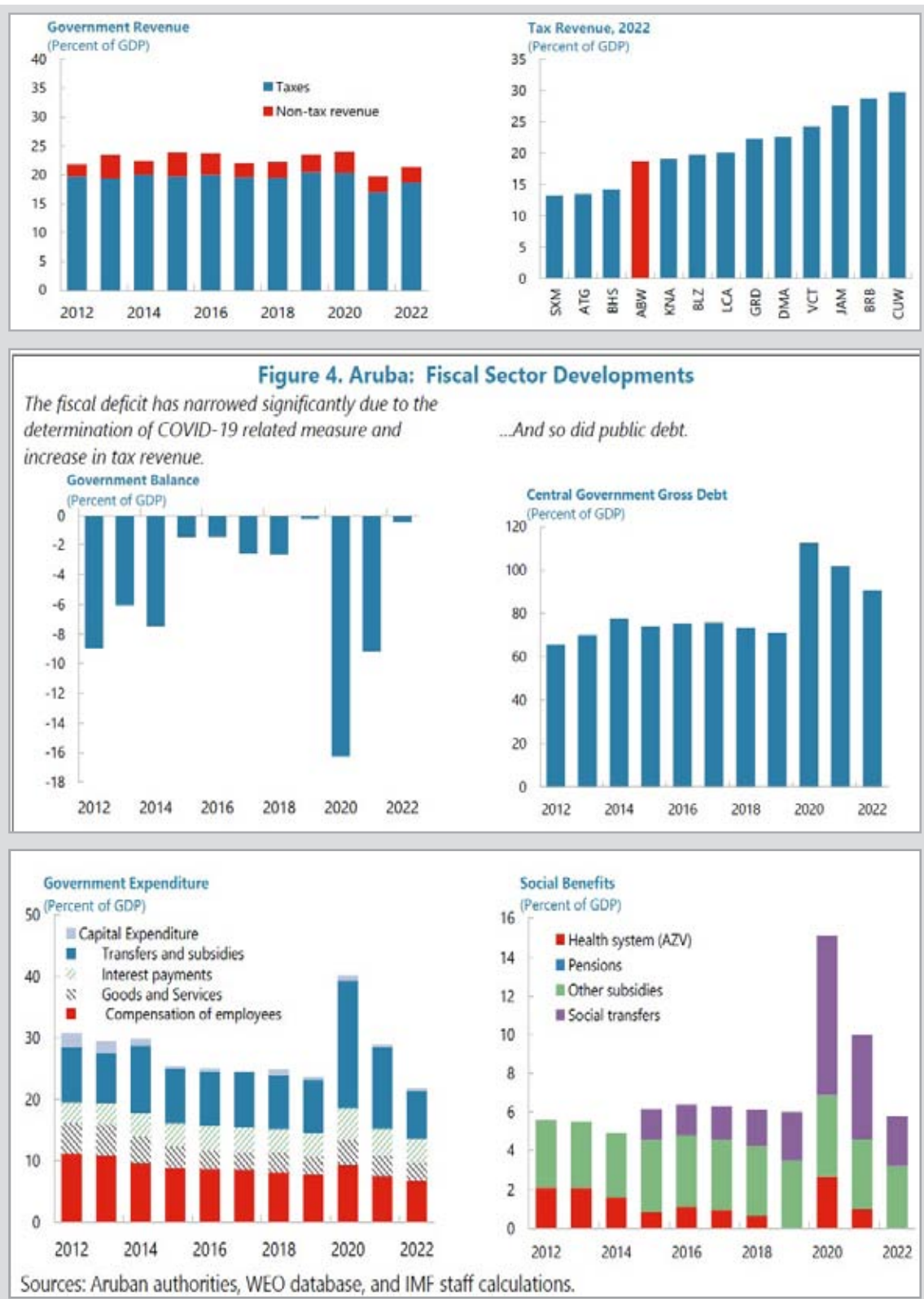
ismo ta bay ta critico pa sostene crecimiento a termino medio. Reformanan cu ta elimina obstaculonan pa haci negoshi, cu ta promove mas flexibilidad den mercado laboral, ta reforsa productividad y ta reduci gap di genero den mercado laboral tur ta bay ta importante.

Ademas IMF ta curasha autoridadnan pa trece e marco di gobernacion den linea cu e Convencion di Nacionnan Uni Contra Corupcion. Esaki mester inclui mehoracion den e capacidad di Bureau di Integridad, establecimiento di codigo di conducta pa sirbidornan publico, y tambe rekeri declaracionnan detaya di activonan di sirbidonan publico senior.

IMF tambe ta enfoca riba e prioridad di aumenta resiliencia pa cambio climatico. Un plan di accion concreto pa adaptacion lo yuda duna prioridad na inversion den infraestructura cu ta mehora resiliencia fisico di areanan cu elevacion menor. Lo mester incorpora e inversionnan aki den e marco fiscal general a termino medio.

Tambe mester acelera progreso den financiamiento di necesidadnan pa adaptacion pa cambio climatico, y desaroya un strategia nacional di resiliencia pa clima.

Pa finalisa, IMF ta recomenda pa e siguiente discusionnan di consulta riba Artículo IV cu Aruba tuma lugar den un ciclo di 24 luna.





## Kids & Youth in Action cu actividad exitoso pa muchanan di scol cu Buki di Pret

**Den fin di siman e grupo di baile y fundacion Kids & Youth in Action a tene un actividad cu e fundacion Buki di Pret pa muchanan di scol. Dos dia di actividad yena cu un variedad di actividad. Juf. Debra Boekhoudt, directora di e fundacion y grupo di baile, a conta tocante tur loke e muchanan a haci y siña durante e dos dianan di actividad.**

Boekhoudt a splica cu esaki ta prome biaha cu Kids & Youth in Action ta participa y contribui cu un actividad pa muchanan di scol den temporada di vakantie cu e fundacion Buki di Pret.

“E tabata un experiencia hopi diferente compara cu tur actividad cu nos ta haci pasobra ki nan nos a haya oportunidad di conoce diferente mucha di diferente scol. Hopi di e muchanan ta muchanan cu nunca no a bay participa den un evento di baile. Nos a kere cu e lo tabata dificil, pero na final toch el a bira hopi goso y facil,” el a remarca.

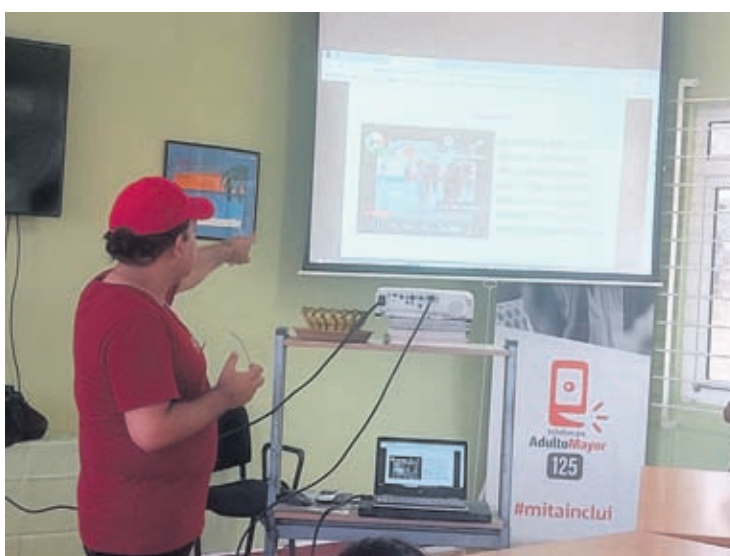
El a conta cu tabata dos dia di actividad cu a consisti di un programa varia. Tabatin apertura na unda e muchanan a ser conoci cu otro, despues nan a haya un baile di body

percusion, nan a haya un presentacion di PowerPoint di Sr. Ferdinand Franca tocante kico ta cultura di Aruba, nan a siña baila wals y tumba y tambe tabatin un les Freddy Montoya cu bin cu e perti di arte y musica.

E siguiente dia e muchanan a haci un ripiticion di baile di folklore, pero tambe a integra bailenan moderno, locual e muchanan a gusta hopi pasobra tabata canticanan cu nan conoce.

Boekhoudt a indica cu na mesun momento tabatin hopi wega tambe pa e muchanan, algo cu e muchanan a gusta masha hopi tambe. “Nan a pasa dushi, nan a haci actuacion, nan a hari, nan a pasa pret. Nan a haci competencia contra di otro, pero un competencia cu niun hende ta perde, e tabata un competencia di diversion y esey tambe a bay hopi bunita,” el a resalta.

Pa Boekhoudt un di e partinan mas bunita ta cu na final tur mucha a gosa y e por a wak esey riba nan expresion di cara. “Esey ta un satisfaccion pa mi, caminda tin goso y caminda nan a siña algo. Esey tabata e meta tambe di e programa. Muchanan nan a gosa y na final tambe nos



a wak tambe con mayornan tabata duna bon feedback. Pasobra despues di e prome dia cu e muchanan a bay cas, mi a tende di e mayornan cu e muchanan a yega cas hopi contento y nan por a papia hopi di e dia. Esey tambe ta algo hopi bunita,” el a enfatisa.

Por ultimo el a indica cu e ta spera cu otro aña Kids & Youth in Action por participa un biaha mas den Buki di Pret. “E ta algo hopi dibertido pa nos y pa e muchanan.”

Sr. Ferdinand Franca, ken a duna e muchanan presentacion di folklore a splica cu e prome dia di presentacion el a presenta tur loke ta folklore.

portante tambe pa nan por sigui cune.

“Mi a splica nan cu folklore ta eigenlijk un tradicion, e ta pasa di generacion pa generacion y e ta importante tambe pa nan sa e importancia pa nan sigui cune, pa no lag’e muri,” el a subraya.

Franca a sigui splica cu el a papia tambe tocante e musica tipico, e musica tradicional di Aruba, di unda e ta bin y ki raiznan e tin. Ademá el a papia tambe kico ta e bailenan tradicional, con ta baila e bailenan aki, por ehemplo Dera Gai cu tin cierto patronchi pa baila, e baile di cinta etc.

E di dos dia, el a indica, el a papia ariba e vestuario, con ta usa e pañanan pa e bailenan di salon y con ta baila un tumba cu ta un tiki mas los y no mucho elegante y tur loke ta cierto pañanan, cu ainda ta wordo usa y spargatinan cu no ta haya mucho mas, pero cu tin gruponan cu ta us’e ainda.

Franca a caba e presentacion y laga e muchanan pensa ariba si mester mantene e bailenan tradicional manera nan ta. “Mi ta kere esey ta e pregunta, no solamente pa e muchanan, pero pa nos tur, pa nos pensa. Por ehemplo awendia e shimisnan ta manga cortico of e lomba ta un tiki mas habri, dus te na unda nos por permiti pa keda original, nos por tin tokenan moderno, pero mester purba mantene toch decente. Y tambe bailando mes, ki tanto bo por varia y hinca variacion den e pasonan pa asina e ta muestra moderno pero keda cu e parti original. Dus con moderno nos por bay cu e bailenan tradicional?,” el a remarca.

El a enfatisa cu ta importante pa e muchanan sa na prome luga kico e ta y dicen e ta im-





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

## Fundacion Centro Famia Piedra Plat a conclui campamento cu bishita na RCC Aruba



**Diabierna ultimo, Fundacion Centro Famia Piedra Plat a presencia e famoso y espectacular show di Rhythms Circus Company Aruba, y asina a conclui un siman di actividad pa muchanan.**

Bon Dia Aruba a combersa cu Adriaan Berg, presidente di e fundacion, kende a conta cu durante temporada di vakantie e fundacion tin campamento y e aña aki nan tabatin dos campamento. E prome tabata pa muchanan di edad 5 pa 8 aña y e di dos di 9 pa 12 aña, anto riba diabierna a reuni e dos grupo aki hunto pa finalisa nan programa di campamento pa wak e emocionante show di RCC Aruba. E show tabata gratis pa e muchanan, y e mayornan di e muchanan tambe por a compana e muchanan pa presencia y disfruta di e show na un prijs special.

Den e prome campamento nan tabatin 25 mucha, y den e di dos 30 mucha, pues 52 mucha total, cu un averahe di 12 lider cu a yuda boluntariamente durante e campamento.

Berg a conta cu e campamento tabata cu enfoka riba e parti di arte, musica y recreacion. Tur dia tabatin un artista invita cu a presenta su mes – sea den musica, canto, arte, pintura – y asina tur dia a

haci un actividad diferente.

**Scol di musica**

Berg a conta tambe cu e fundacion tin un scol di musica cu yama Cas di Musica, cual su logo ta un cas antiguo di Aruba, ya cu unda e scol ta situa ta na un cas cu tin 115 aña bieu. Enfasis di Cas di Musica ta pa siña mucha, hoben y hasta adulto tocante musica. Nan ta duna les pa instrumentonan manera piano, guitarra, baho, drum, cuarta y canto, en total seis, y nan tin un averahe di 50 estudiante. E scol ta draai di dialuna pa diasabra.

“E ta un scol completo, pasobra den nos area unda nos ta – Piedra Plata, Paradera y Santa Cruz – no tin hopi scol di musica. Cerca nos e muchanan por bin desde 6 aña, pasobra e muchanan mester por cuminsa lesa, pasobra mester lesa e notanan,” Berg ta conta. “Y nos tin alumnonan di 6 aña, y tin alumno cu ta tuma les di cuarta cu tin 80 aña. Kiermen e famia completo por bin tuma les cerca nos.”

**Fundacion Centro Famia Piedra Plat**

Berg ta conta ademas cu e fundacion ya tin 15 aña exactamente desde cu a keda funda oficialmente na notario, pero e proceso mes a tuma su tempo. Apart di e scol di musica nan tin tambe un programa traimeridia pa muchanan di educacion basico y avansa. Esaki ta di dialuna pa diahuebs, di 1or pa 5or di atardi. “E no ta un opvang den e sentido cu e mayornan ta trece e mucha pa nos wak pa nan,” Berg ta aclaria. “E enfasis ta cu nan ta haya huiswerkbegeleiding. E muchanan cu ta bin cerca nos ta pa nan haya ayudo cu nan tareanan di scol.” Aki tambe e fundacion ta conta cu docentenan boluntario. “Nos enfasis ta pa muchanan di menos recurso,” Berg ta bisa, “pero nos ta habri tambe pa tur otro mucha y famia cu por bin. Pero muchanan di menos recurso ta haya un prijs reduci.” El a bisa cu danki na sosten di CEDE Aruba por mantene e prijsnan social.

“Como fundacion nos no ta un negoshi,



nos no ta draai pa gana placa,” Berg a bisa. “Pero automaticamente nos tin cu cubri nos gastonan si – coriente, awa etc. Nos tin tres persona den servicio, cu ta e coordinador di tur e programanan cu nos tin, e director di e scol di musica, y tambe un werkster cu ta haci limpi.” E tres persona aki ta trahador full-time, y tur otro ta boluntario.

Pa mas informacion por tuma contacto via pagina di Facebook di Fundacion Centro Famia Piedra Plat.





*Minister Endy Croes:*

## A elabora riba e avancen cu ta tumando lugha den DPS

**Recientemente, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a indica cu un grupo grandi di alrededor 120 docente tabata yama pa informa cu nan pensioen no a wordo registra na APFA. E motibo pa cual e placa no tabata pasa di Departamento di Financia pa APFA ta paso e documentonan no ta na ordo, entre otro, e Ministeriële Beschikking (MB).**

Na luna di mei di e aña aki, Ministerio di Enseñansa a cuminsa traha riba e proyecto aki y ta premira cu pa fin di augustus di e aña aki e

proyecto ta finalisa, unda cu tur 120 MB ta wordo firma pa Minister Endy Croes. Fuera di esaki, Minister Endy Croes a trata e topico di Witte Vlek. Desde aña 2012, ora cu e sistema nobo NPR a bay na vigor tabatin hende cu no tabata paga prima of e aña ey no a paga prima y nan a cay den un bashi.

Ta trata di un grupo di alrededor 50 persona. E proyecto aki ta tuma un tiki mas tempo y tin mester di conseho di Departamento di Recurso Humano (DRH) pa wak con ta bay corigí esaki. E proyecto aki mester ta finalisa pa fin di

aña 2023. DRH tin dos persona cu a cuminsa asisti DPS, pa asina duna nan contribucion profesional. Banda di esaki, a acerca un compania externo pa traha un organogram nobo pa DPS.

Lo presenta e organogram nobo den luna di augustus na DRH pa asina duna un conseho. Unabes tin un consenso, ta presenta e organogram na Consejo di Ministerio pa aprobacion. Despues ta sigui cu e implementacion pa un direccion nobo. Den e lunanan nos dilanti ta duna mas informacion y detaye di esaki.



*Prome Minister Evelyn Wever-Croes: 'International Lefthanders Day'*

**“Un dia pa para keto y tuma e oportunidad pa sinti bo orguyoso cu bo ta un di e 10% cu ta man robes”**



**Pa desaroya den un mundo na unda e 90% di poblacion ta privilegia ora ta trata uzo di mayoria articulo di cas, scol, deporte entre otro, no ta nada facil pa e 10 % restante. Sinembargo, cu determinacion y e bon actitud pa haci e diferencia, ta dirigi na exito di esunnan cu, ta parce a ser lubida.**

Esaki ta e caso di personanan cu ta nan man robes ta dominante, si nos considera tur loke ta ser diseña pa fit confortablemente solamente den e mannan drechi. Esaki, pa hopi ta ser considera como un forma di discriminacion.

Diadomingo 13 di augustus, ta ‘International Lefthanders

Day’. E dia aki, funda desde 1976, ta un dia pa para keto y tuma e oportunidad pa, abo cu ta domina man robes, bisa famia y amigonan con orguyoso bo ta pa ta un di e 10% cu ta man robes. Pero sigur tambe ta un dia pa trece conscientisacion na tur dificultadnan cu esunnan cu ta man robes ta pasa den den bida diario den un mundo diseña pa esunnan cu ta domina man drechi.

Algo interesante di ta un di e 10% aki, apesar cu esaki no ta un hecho proba, un persona cu ta domina man robes, tin miho chens pa bira president. Esaki ta un berdad considerando e average di ciudadanonan mundial cu ta domina man robes y a bira president

di nan pais. Na Aruba, nos Prome Minister, Evelyn Wever-Croes ta domina man robes. Sinembargo, ta su determinacion, fe, y amor pa nos pueblo, ta e motor tras di su maneho exitoso pa hiba nos pais un biaha mas, despues di crisis tras di crisis, na un recuperacion financiero cu ta ser reconoci pa intidadnan financiero den Caribe y Mundial.

Na comienso di juni, Aruba a haya e resultado di un evaluacion financiero y economico positivo di IMF su Article IV Mission. Na cuminsamento di juli, Caribbean Investment Climate Index (CICI) a posiciona Aruba number 1 riba e lista di clima di inversion den caribe pa di 3 aña consecutibo.



Esakinan ta bon noticianan cu Aruba a haya y nan ta confirma cu e informacion cu Gobierno di Aruba ta bin ta dunando ta veridico.

Aruba ta recuperando y esaki ta danki na e vision di Gabinete Wever-Croes y principalmente danki na e esfuerso di cada ciudadano di nos pais. Nos no ta ainda unda nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda. It will only get better.

Prome Minister, como un hende muhe cu ta domina man robes, ta uni su mes na conscientisacion riba ‘International Lefthanders Day’ y ta encurasha tur hende, no obstante cua man bo ta domina, pa semper haci tur esfuerso pa ta e miho version du bo mes. Semper cu pais Aruba den bo mente y curason pa asina, hunto, den union y positivismo, nos hiba nos pais padilanti.





## PLAN NACIONAL DI MANTENCION

Bon mantencion di nos Grid ta percura pa siguridad y continuidad di distribucion di coriente pa tur sector di nos comunidad.

Ta evita interrupcion di coriente mientras cu e trabounan ta tumando lugar, si en caso ta necesario, lo avisa cu anticipacion.



## A propone un reduccion di cuida di maternidad a causa di escasez di empleado

**(NLTimes) - Mayornan cu ta hayando un yiu pa di dios biaha posiblemente lo ricibi menos ora di cuida di maternidad compara cu nan prome yiu, si e situacion familiar permiti esaki. E plan aki cu a propone ta bini for di e organizacion di dunadornan di empleo Bo Geboortezorg, cual ta cita escasez den e mercado di labor como e rason primario, NOS a reporta.**

Actualmente, Hulanda ta enfrentando un escasez di aproximadamente 1,500 enfermero di maternidad y di e 9,500 cu tin actualmente, 10% ta sufri di malesanan di termino largo. Esaki ta pone hopi mas presion riba e forsa laboral cu ta keda, particularmente den e ciudadnan mas grandi unda e dunadornan di cuida di maternidad ta asisti

3 famia diario. “E situacion tin hopi tempo siendo uno agudo, awo e ta saliendo for di man,” Feli Escarabajal di e sindicato FNV a conta NOS.

Famianan cu recién naci ta ricibi tipicamente 42 ora di cuida, sin embargo e escasez den cierto areanan ta reduci esaki na 24 ora of menos. Pa por lidia cu e buraconan aki, yamadanan online y un rotacion di dunadornan di cuida dentro di e famianan ta ser considera, cu Bo Geboortezorg tambe proponiendo usa empleadonan cu ta den training.

A causa di e escasez den empleadonan, e enfermeronan specialisa aki ta traha extra, enfocando solamente riba e tareanan esencial manera reviso, pisamento y midimento. Esaki a aumenta e trabao pa e parteranan, kendenan

awo ta lidia cu mas trabao administrativo y ta haci bishitanan na cas cu mas frecuencia. Consecuentemente, tin menos sosten of monitor ora di duna pecho of pa lora ta trata trabaonan den cas. “Y esaki ta a costo di e mayornan su descanso,” Martine de Ridder di Westerkade na Utrecht a expresa.

E asociacion di e industria ta reconoce e desafionan aki y tin un plan pa cuida mas de taya den aña 2025. Mamanan pa prome biaha lo ricibi mas oranan di cuida di maternidad compara cu esunnan cu ta hayando un yiu pa di dos biaha, si no mira problemanan di salud manera depresion despues di parto of incapacidad mental. Esaki tin e meta di trece un miho distribucion di e oranan di cuida disponibles. Adicionalmente, e estadia largo den hospital no lo



reduci e oranan di cuida di maternidad mas, cual ta un practica actual, pues mientras mas e mama pasa na hospital menos oranan di cuida e ta ricibi.

Esther van der Ark di Dutch Professional Association for Maternity Nurses a sugeri haci uso di un cuida di maternidad online pa asina combati e escasez di empleado, enfatizando cu esaki ta importante como un servicio adicional.

Sin embargo varios profesional, incluyendo Lienneke van den Brink ken ta un obstetra, a expresa cu e tin duda tocante e digitalisacion di e profesion aki.

E ta argumenta cu e sosten personal y den persona ta crucial, specialmente pa e famianan cu ta enfrenta desafionan manera un barera den lengahe, falta di sosten di e famia of incapacidad mental.

## Medicamentonan pa perdida di peso por aumenta riesgo di complicacionnan bao anestesia

**(AP) - Pashentnan cu tuma medicamentonan manera Wegovy of Ozempic pa perdida di peso por enfrenta complicacionnan cu ta pone nan bida den peligro si nan tin mester di operacion of otro procedura cu ta rekeri stoma bashi pa anestesia. E guia di e zomer aki pa para e medicamento pa un siman no ta suficiente tampoco.**

Algun anestesioologo manera na Merca y Canada ta bisa cu nan ta mirando cantidadnan den aumento di pashentnan cu ta haci uso di e medicamento aki y a inhala cuminda y likido den nan pulmon mientras nan tabata bao anestesia pa motibo cu nan stoma tabata yen te ainda, hasta despues di a sigui instruccionnan di no come 6 pa 8 ora prome cu e

operacion.

E medicamento por baha digestion asina hopi cu esaki ta pone e pashentnan na un riesgo aumenta pa e problema aki yama aspiracion pulmonal, cual por causa daño serio na e pulmon, infeccionnan y te hasta morto segun Dr. Ion Hobai, un anestesioologo na Massachusetts General Hospital na Boston. “Esaki ta un tipo di complicacion potencial serio cu tur hende cu ta bebe e medicamento aki mester ta altanto di dje,” Hobai a expresa.

Casi 6 miyon receta pa e clase di medicamento cu ta inclui Wegovy y Ozempic a ser duna entre januari y mei na Merca pa personanan cu no tin diabetes, segun Komodo Health, un compania tecnologia den cuida di salud.



E medicamento aki ta induci perdida di peso pa medio di imita e accion di hormonanan cu ta haya primeramente den e stoma, cual ta cuminsa traha despues cu un persona come. Tambe nan ta señalnan entre e stoma y cerebro cu ta controla apetito y e sentimiento di ta yen ademas di baha e velocidad na cual e stoma ta bira bashi back.

Den juni, American Society of Anesthesiologists a publica un guia unda a conseha

pashentnan pa stop di bebe e medicamentonan pa perdida di peso riba e dia di cirugia y pa para e inyeccionnan semanal por lo menos un siman prome cu cualquier procedura cu ta involucra anestesia. Dr. Michael Champeau, e grupo su president, a bisa cu e accion aki tabata basa riba reportahenan di problemanan incluyendo aspiracion den e pais.

No a keda cla con hopi di e pashentnan ta bebiendo

e medicamentonan anti-obesidad aki cu por ta afecta pa e problema. Sin embargo pa motibo cu e consecuencia por ta asina fuerte, Hobai y un grupo di coleganan a dicidi di trece esaki dilanti. Den Canadian Journal of Anesthesia, nan a haci un yamado pa stop e medicamento pa hopi mas tempo, pues mas o menos 3 siman prome cu e procedura mester tuma luga.

Esaki ta trata con hopi tempo semaglutide, e medicamento activo den Wegovy, ta permanece den e curpa segun Dr. Philip Jones, un anestesioologo di Mayo Clinic. “Ora cu 90% di e medicamento aki a sali for di bo sistema, cual ta despues di 3 siman, tur cos mester bay back na normalidad,” Jones a declara.



*Corso:*

## A lansa investigacion despues di fayecimento tragico di pashent na CMC

(CuraçaoChronicle) - Un investigacion ta na caminda actualmente despues di e fayecimento tragico di un pashent na Curaçao Medical Center (CMC). Pa fin di e luna aki, un reportahe comprensivo unda ta detaya e circunstancias rond di e pashent su fayecimento lo ser otorga na e oficina di minister Javier Sylvania. E directiva aki a ser otorga pa inspectorado di salud publico, actuando bao autoridad di e minister.

E caso aki ta trata un muhe cu a fayece tragicamente un



dia prome cu e dia stipula pa e sali for di hospital. Den medio di e investigacionnan andando, su yiu homber den luto a dirigi su mes na Minister Javier Sylvania pa guia y sosten. Esaki a causa cu un procedencia legal ta den progreso mientras e yiu homber

ta busca contesta tocante e posibilidad di negligencia medico hungando un rol den e fayecimento di su mama.

Detayenan tocante e pashent su trayectoria medico tambe a sali na cla. E pashent, ken tabata den necesidad di aten-

cion medico, a haci un CT scan crucial y tabatin mester di loke ta yama 'intravenous infusion'. Sinembargo, complicacionnan a surgi durante e procedura y un enfermero di e departamento a haya dificultad den duna e inyeccion. Indicacionnan preliminar ta sugeri un blokeo potencial dentro di e linea.

Den respuesta na esaki, e enfermero a pensa riba e pasonan cu el a tuma y a purba di atende e blokeo aki pa medio di un solucion apropiada. Desafortunadamente, mientras tabata laba e linea aki, un situacion a surgi unda e pashent

su reaccion inmediato tabata uno di dolor severo, causando cu el a roga pa e procedura stop. Cu sensacion intenso di kimamento den su garganta, el a expresa su agonía pa medio di gritonan.

Agregando na e escena aki, e pashent su yiu homber ken tabata emocionalmente impacta pa e evento tumando luga, a exige pa para e procedura. Tragicamente, e muhe su condicion a deteriora rapidamente y el a perde conocimiento. Apesar di intervencionnan inmediato, no a logra salba su bida.

*Corso:*

## Coleccion di impuesto pa añanan 2017 y prome lo ser descontinua

(CuraçaoChronicle) - Un desarojo significativo a surgi den impuesto mirando cu un veredicto sumario a determina cu evaluacionnan di impuesto relaciona cu e añanan 2017 y prome cu esaki no lo ta suheta na coleccion mas.

E veredicto decisivo aki ta trece dilanti e obligacionnan den impuesto cu no a ehecuto clasifica como 'casonan excepcional'. Anteriormente

e aña aki, a cuminsa un mision pa rectifica e complicacion di data di coleccion. E acumulacion di e data aki a cuminsa yega un suma di 5.7 miyon florin, cual ta haci cu e sistema practicamente no por a ser maneha. Como resultado di esaki, un intervencion profundo a bira imperativo pa por amplifica e eficiencia di esfuersonan pa colecta impuesto.

Durante varios aña, un po-

litica di coleccion selectivo a keda implementa, conhuntamente cu medidanan cu e meta di accelera cumplimiento cu impuesto. E strategia aki a causa e situacion cu a describi. Minister di Finanzas, Javier Sylvania, a eradica e etica di 'friends & family' y a haci esfuersonan considerabel pa aumenta e cumplimiento di impuesto. Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), cual a conduci un gran cantidad



di evaluacion internacional riba eficiencia di coleccion di impuesto a yega e conclusion

cu den aña 2019 e probabilidad di por colecta e impuesto debi ainda a keda disminui.

Pa por accelera e esfuersonan di coleccion y aline cu e resultadonan di OECD, enfoka primario a cambia na atende e cantidadnan nobo debi den impuesto cu tin probabilidadnan mas halto di un coleccion exitoso.

### TESTIMONIO DI AGRADECIMIENTO



Mi kier conta full e isla di Aruba mi storia pasobra cu mi kier pa tur hende riba e isla ta mes felis cu ami awor. Mi nomber ta NICOLAS JOHANNES y mi a nace dia 11 di Juni 1970.

Ami tawata un homber cu hopi suerte den amor y financia, mi tawatin un compania hopi grandi y un famia masha bunita. Pero di un anochi pa mainta tur cos a cambia y mi bida a bira un desastre. Mi compania a kibra y mi señora a bai lagami. Mi salud a bai full atras y mi a bira un drogadicto y alcoholico. Un dia mi mama a yamami na yoramento y a bisami, 'Nicolas, yama MAESTRO BENJAMIN na 641.4186. Hopi hende a bisami di e bon trabao di MAESTRO BENJAMIN cu ta un homber hopi bon hende y bon den su trabao di cura hende y a cura hopi hende caba. Despues cu mi a wak mi mama ta yora mi a tuma e decision pa tuma contact cu MAESTRO BENJAMIN. Mi a bishita MAESTRO BENJAMIN y manera cu mi a yega cerca dje e la wak den mi wowonan y den mi palma di man, e la wak mi pasado, mi presente y mi futuro. E la lagami sin palabra paso e ta un hende cu hopi conocimiento. E la bisami cu mi ta malo pa culpa di un trabao di bruheria hopi grandi cu mi ex amante a hasi p'ami. MAESTRO BENJAMIN a saca tur e bruheria malo y e malesa cu a caba cu mi bida for di den mi cabes y mi pecho. Esaki ami a wak cu mi mesun wowonan pasobra mi no tawata kere nunca cu maldad asina grandi y bruheria asina fuerte tawata existi. Pero mi a wak con MAESTRO BENJAMIN a saca tur cos for di mi. Danki na dje cu a saca tur e malo for di mi curpa cu awe mi ta un homber nobo. Mi no ta bebe ni droga mas, mi a recupera mi famia back cu ta e cos mas importante den bida. Danki MAESTRO BENJAMIN, e persona cu mi ta debe awor pa mi bida y di mi famia. Masha masha danki y cu Dios bendiciona MAESTRO BENJAMIN.

Pa abo tambe cura y biba un bida sano y felis, yama MAESTRO BENJAMIN awe mes na tlf 641.4186

**641.4186**

*Hulanda:*

## Volksbank a haya boet a causa di kibra reglanan di labamento di placa

(CuraçaoChronicle) - E compania tras ASN Bank, RegioBank y SNS, no ta haciendo suficiente trabao pa combati labamento di placa y terrorismo den finanzas. De Nederlandsche Bank (DNB) a reprocha Volksbank, cual ta pertenece na Gobierno desde aña 2013 pa esaki. E regulador tin e intencion di impone un boet, sinembargo te ainda no a yega na un suma pa esaki.

DNB a conta De Volksbank cu su "análisis di integridad sistematico" mester keda den ordo pa dia 1 di april di proximo aña. "DNB tambe a anuncia su intencion di inicia e procedura di impone un boet administrativo," e banco nacional a anuncia cu su resultadonan pa mita di e aña.

Reglanan di labamento di placa tin varios aña ta causa



problema pa banconan Hulandes. ING y ABN Amro ambos mester a paga miyones di euro despues di yega na areglonan cu Ministerio Publico (OM). Den aña 2018, Rabobank a ricibi un boet di 500,000 euro a causa di violacion di e reglanan. E cantidad aki mester a keda paga un biha mas den aña 2021 pa motibo cu e banco no a mehora su procedura lo suficiente.

E tres banconan grandi, ING, ABN Amro y Rabobank, a anuncia nan resultadonan pa e ultimo lunanan den diano recien. Loke a sali na cla ta e ganashi halto cu nan a haci a causa di e aumento den in-

teres, pero tambe e aumento den gasto cu nan mester a haci pa asina por combati cosnan manera labamento di placa. Den De Volksbank su caso, un aumento di 20% den gastonan di operacion no tabata suficiente pa completamente cumpli cu e reglanan contra labamento di placa.

"Nos ta lamenta cu nos no por a cumpli completamente cu nos responsabilidad pa mantene e integridad di nos clientenan," CEO Martijn Gribnau a expresa. "Nos ta haciendo tur lo posibel pa nos por rectifica nos fayonan dentro di e periodo cu DNB a stipula."



## Dos herido pa hincamento y tiramento na Ridderkerk

*Dos morto despues di accident cerca di Markelo*

(NLTimes) – Dos persona a keda herida den un tiramento y hincamento na un establecimiento di catering na e Ringdijk na Ridderkerk diasabra nochi. E incidente tabata impulsa pa un argumento.

E dos victima ta un homber di 18 aña y uno di 45 aña, ambos di Ridderkerk. E homber di 18 aña a sufri heridanan menor na su pia como resultado di e tiramento. E homber di 45 aña a sufri un herida menor di hincamento. Ambos a drenta e establecimiento di catering rond di 12:10am na momento cu un pelea a surgi cu otro dos homber. Asina a termina den



hincamento y despues tiramento. E dos agresor a huy, lagando e dos homber di Ridderkerk atras. Nan a rekeri tratamiento na hospital y a keda aresta

despues e mesun anochi pa nan rol den e incidente. Polis ainda ta buscando e dos homber cu a huy. Ta posible cu un di nan a resulta herida den e hincamento, segun po-

lis. Den otro incidente, dos persona a muri den un colision frontal entre dos auto riba e N347 cerca di Markelo den provincia di Overijssel, polis

a reporta. Ademas, un cantidad desconoci di hende a keda atrapa. Segun RTV Oost, tres persona eventualmente a bay hospital cu heridanan serio.

E accidente a tuma lugar rond di 7:45pm riba e caminda provincial. E caminda tabata cera pa trafico den ambos direccion. Dos pasahero a muri den e accidente serio, un homber di 88 aña di Delden y un muhe di 55 aña di Amsterdam.

Polis actualmente ta investigando e causanan di e accidente. Vocero di polis no por a bisa con largo e caminda ta bay keda cera. Potret di AD.nl

## Monitoreo riba motoristanan Hulandes: autonan cu demasiado zonido por haya multa

(DutchNews.nl) – Amsterdam y Rotterdam ta instalando un red di monitor di zonido di trafico cu, si ricibi luz berde di gobierno, automaticamente lo manda un multa na motorista y ciclista riba bicicleta di motor si nan vehiculo ta haci demasiado zonido, het Parool a reporta durante weekend.

Un estudio a cuminsa diabierna na Amsterdam ora cu a instala dos monitor riba Stadhouderskade den centro y Molenaarsweg den Noord. E monitornan ta midi e nivel di zonido di e vehiculo, y si esaki ta supera e maximo, un mensahe bisando “zonido demasiado duro” ta aparece riba e pantaya un tiki mas leu riba caminda.

E mensahe – cu ainda no ta bay ta compaña pa un multa – por laga hende realisa cu nan auto of bicicleta di motor ta haci demasiado zonido y nan mester drecha esey, segun un consehero local a bisa het Parool.

Rotterdam tambe ta participando den e estudio, cual por eventualmente conduci na un sistema di detector di zonido cu por integra den camara di velocidad cu tin na ambos ciudad.

“Comportamento anti-social den trafico ta extremadamente iritante pa mi,” hefe di trafico di Rotterdam, Vincent Karremans a bisa de Telegraaf. “Y mescos ta conta pa cantidad di otro residente. Pues mi kier reduci e mol-

ster.”

Un encuesta di hunta di salud di Amsterdam a muestra cu motocicleta ta haci e mayor zonido y un di cada cinco residente ta bisa cu e ta un problema real. Exposicion na zonido a largo plaso tambe por tin un efecto dañino riba salud, segun e conseho local a bisa.

Instituto di investigacion TNO, cu a midi nivel di zonido na Amsterdam Zuid y e centro di ciudad, a haya cu hende ta mas molestia pa zonido di exhaust pipe y revving. E Volkswagen Polo a keda considera e auto cu mas



zonido.

E sistema nobo di multa au-

tomatico ta bay haci violacion di zonido hopi mas facil pa

vigila cu actualmente, segun hefe di trafico di Amsterdam, Egbert de Vries. Leynan actual ta permiti pa un multa di 400 euro pa motoristanan cu ta cinco decibel riba e nivel di zonido permiti. E norma Europeo ta 74 decibel.

No ta cla na ki momento e red completo ta bay ta operacional.

Dependiendo riba e confiabilidad di e resultadonan di e estudio, gobierno lo mester certifica e metodo.

### Job Opening Financial Accounting Analyst

Arugas is the leading gas supplier and distribution company in Aruba. The activities include gas installation and technical support services, equipment & appliance sales, and automotive gas conversion technology.

In the position of Financial Accounting Analyst you play a vital role in supporting the financial operations. You analyze financial data, prepare reports, and provide insights to assist management in decision-making processes. You collaborate with the finance team, management and auditors, to ensure accurate financial information and compliance with regulatory requirements.

#### Responsibilities

- Prepare and present monthly forecasts, risk assessment and analysis for management.
- Develop KPI reports.
- Establish benchmarks for financial processes.
- Develop forecasting tools to automate financial data analysis.
- Develop predictive financial models to support organizational decision-making.
- Analyze key financial data and performance metrics.
- Research current economic and financial outlook and recommend strategic directions.
- Assist with year-end closing entries and ensure timely submission of financial data.

#### Requirements:

- BSc degree in Accounting, Finance or relevant field
- Min. 3 years' experience in an analyst function.
- Proficient with numbers, strong math skills and well versed in spreadsheet applications.
- Proven analytical and financial modeling skills.
- Familiar with IFRS.
- Excellent knowledge of Microsoft Office Suite.
- Good communication skills in English, Dutch and Papiamentu.

#### Interested?

Assistance in this recruitment process is given by Advance HR Services. Please send your application letter together with your resume before August 30, 2023 to Mrs. Vanessa Olive at [vanessa@advance-hrs.com](mailto:vanessa@advance-hrs.com) or call 583 1338 for more information.

Your application will be treated strictly confidential.



## Argentinonan ta vota den eleccion primario cu lo midi nan interes pa cambio memey di turbulencia economico

(AP) — Argentinonan a vota ayera den un eleccion primario cu lo actua como midi prome cu eleccion general na october y lo duna un pista riba con interesa e ciudadanonan ta pa un cambio na un pais sufriendo un di e pio tasanen di inflacion na mundo.

E primaria ta bay determina ken lo bira e candidato presidencial den e coalicion principal di oposicion centro-



derecha, den cual alcalde di Buenos Aires, Horacio Rodríguez Larreta ta enfrentando ex-minister di Seguridad,

Patricia Bullrich. Esun cu sali ganador casi sigur ta bay enfrenta minister di Economia, Sergio Massa, kende ta enfrentando un retador isquierdista pa bira e candidato di e coalicion den gobierno. Presidente di centro-iskierda, Alberto Fernandez a dicidi di no postula pa reeleccion ya cu e ta sufri di tasa di aprobacion abismal memey di inflacion anual di mas di 100%, aumento di pobreza y un moneda devaluando rapidamente. E primaria tambe finalmente

ta bay duna un contesta firme riba con hopi traccion candidato populista Javier Milei a gana cu votadornan. Un admirador di ex-presidente Mericano, Donald Trump, Milei a atrae votadornan cu un mensahe anti-establecimiento cu a resona particularmente entre e hubentud.

E prome resultadonan tabata spera algun ora despues di ciere di e urnanan, maske retraso na e urnanan por a pusha esaki mas laat.

## Guatemala: Cu poco dia faltando pa segundo buelta di eleccion, democracia ta den peligro?

(NTN24) – Diadomingo 25 di juni ultimo, Guatemala a celebra eleccion general. Den e jornada aki, Bernardo Arevalo, lider di partido Movimiento Semilla a pasa inesperadamente na e segundo buelta hunto cu Sandra Torres di e partido di derecha Unidad Nacional di Speransa (UNE).

Dia 1 di juli ultimo, Corte di Constitucionalidad a suspender e publicacion oficial di e resultadonan electoral. Sinembargo, Tribunal Supre-

mo Electoral (TSE) a completa e proceso di revision, confirmando e resultado evidencian den e urnanan.

Cu poco dia faltando pa e segundo buelta electoral na Guatemala – diadomingo 20 di augustus – democracia ta den riesgo na e pais Centro Americano?

Stephen McFarland, ex-embaahador di Merca na Guatemala, y Raquel Zelaya, ex-minister di Finanzas Publico di Guatemala, a analisa e tema den e programa Razon



de Estado di NTN24. “Guatemala ta un pais dividi. E segundo buelta ta un encrucijada pa e Guatemaltec-

dictadura. Sociedad mester keda involucra den e wega politico,” McFarland a bisa.

Di su banda, Zelaya, kende ta actual presidente di Asociacion di Investigacion y Estudio Social ASIES, a sostene cu “nos ta bibando un hito historico, e eleccion aki por habri horizontenan distinto.” “Mi ta confia cu den e proceso electoral aki nos lo tin e consciencia suficiente pa encontra e frutonan spera,” el a agrega.

## Ecuador: Lider di gang criminal movi na prison di maximo seguridad despues di asesinato di candidato

(AP) — Autoridadnan a move e lider di un di e gangnan mas poderoso na Ecuador na un prison di maximo seguridad diasabra, tres dia despues di asesinato di un candidato presidencial cu a denuncia menasa di e criminal en cuestion.

Presidente Guillermo Lasso a bisa cu e relocacion di lider di Los Choneros, Adolfo Macias, alias ‘Fito’ tabata ‘pa seguridad di ciudadano y detencionan.’

A move e lider criminal for di un prison cu seguridad leve na un prison di maximo seguridad na e mesun complejo grandi di facilidad

di detencion den e ciudad di Guayaquil. Como 4mil soldad y polis a tene accion na e prison unda Macias tabata deteni diasabra y a confisca arma, municion y explosivo. Oficialnan di coreccion a publica imagenan di e accion mustrand varios prisionero, incluyendo Macias – kende ta sirbiendo un sentencia di 34 aña pa trafico di droga, crimen organisa y homicidio.

E transformacion di Ecuador den un hub mayor di trafico di droga y e aumento di violencia di tres aña resultando di esaki a alcanza un nivel nobo cu asesinato diaranson di Fernando Villavicencio durante un rally di campaña

na capital Quito. E candidato, kende no tabata uno principal, tabata conoci pa papia contra cartelnan di droga.

Autoridadnan ainda no a revela un motibo pa e asesinato. Un hues Ecuatoriano diabierna a duna orden pa detencion preventivo di seis homber Colombiano describi pa autoridadnan como sospechoso di ta involucra den e asesinato.

Villavicencio, 59, tabata un di ocho candidato registra pa eleccion presidencial dia 20 di augustus. El a acusa Los Choneros y Macias, ken el a vincula na cartel di Sinaloa, di mens’e y su team di campaña apenas algun dia prome cu e asesinato.





## Republica Dominicana: Enfrentamento entre companianan di taxi y Uber ta persisti pa e control di pasaheronan

(DiarioLibre) – Enfrentamento entre e miembronan di e companianan di taxi y di Uber pa e control di pasaheronan ta persisti, specialmente cu e turistanan cu ta bishita e hotelnan y aeropuerto di e zona Bavaro-Punta Cana, na e provincia di Altagracia.

Den weekend a registra un enfrentamento pafo di un hotel na Punta Cana, ora cu un taxista tabata purba di impedi un turista di aborda un unidad di Uber.

Sinembargo, e accionnan no solamente ta pasa entre taxistanan tradicional y Uber, pero tambe ta recurrenente entre e diferente companianan di e area.

Recientemente e chauffeurnan di e compania Punta Cana Taxis a crea un incidente, segun un video cu ta circula ariba rednan social, cu un di e taxistanan di e Asociacion De Taxistas Turisticos De La Provincia Altagracia Taxi (Asotatupal), unda cu nan a procede na desmonta e clientenan di e unidad.



Despues di e accion aki, Tomasito Reyes, representante di Punta Cana Taxis, a condena e accion di e taxistanan di e entidad ey y a cualifica e situacion manera “bergon-soso”.

E dirigente di transport a manifesta cu el lo asumi e responsabilidad di e caso aki y lo sanciona e taxistanan cu a participa den e acto ey.

“Nos no ta bay tolera, nos no ta bay patrocina ningun acto di vandalismo di ningun di

nos taxistanan. Si nos a condena den otro momentonan locual otro nan a yega di haci, nos no ta bay haci mesun cos,” el a precisa.

El a agrega cu nan lo reuni cu e comision disciplinario pa tuma accionnan corespondiente y lo realiza un asamblea cu tur e taxistanan cu ta pertenece na Punta Cana Taxis pa orienta nan. El a adverti cu, si un situacion manera esaki sucede atrobe, e consecuencianan lo ta drastico, incluyendo expulsion for

di e entidad.

El a destaca cu nan ta un empresa di prestigio y cu den mas di 12 aña cu Punta Cana Taxis tin esaki ta prome biaha cu e tipo di casonan asina ta tuma luga, door di cual, el a cualifica e acto manera algo los di e organisacion.

El a solicita e intervencion di e Instituto Nacional de Transito y Transporte Terrestre (Intrant) pa busca un solucion na e enfrentamentonan entre e companianan di taxi

di e zona turistico di Veron Punta Cana.

E dirigente a considera cu esaki ta un problema cu a wordo hereda di e gobierno anterior, cual, na su compromendemento, no a haci e esfuer-sio necesario pa resolve.

“Nos no ta bringando pa zonanan di trabao cu nan tin, nos no ta interesa den e hotelnan cu nan tin, unda nan ta operando, unda nan ta asigna pa resolucio di e Ministerio di Turismo, aworaki, e ta un derecho di e turista solicita e servicio cu e kier,” el a indica.

El a sostene cu e derecho ey ta esun cu nan kier pa wordo respeta, pues, mester permiti pa e turista subi cu ken e kier subi.

Di otro banda, el a splica, cu no solamente ta Punta Cana Taxis tin cu pone di su banda pa resolve e conflicto, si no tur e empresanan di taxi turistico mester colabora cu e trabao cu ta wordo haci pa e director di Intrant pa solucion e situacion.

## Venezuela: Presidente di Comision de Primaria a afirma cu nan ta sigui schedule pa eleccion na october

(ElNacional) - Jesus Maria Casal, presidente di e Comision Nacional de Primaria, a afirma cu nan ta den e margennan estableci pa e proceso di dia 22 di october.

Asina e hunta directiva di e organismo a afirma den un reunion cu e 24 presidentenan di e huntanan regional. Casal a muestra su satisfaccion di e avancen di e schedule pa dia 22 di october, fecha di e eleccion primaria.

“Nos ta kedando den e margennan cu a wordo fiha pa cada etapa di e schedule y tur cos ta sigui avansa dentro di e previsionnan pa haci e primaria dia 22 di october,” Casal a bisa.

Segun e reunion di trabao di e Comision y e Ekipo Tecnico Asesor, cu e 24 huntanan regional, a cumpli cu varios obhetivo: alinea e logistica y e comunicacion ariba e proceso, desaroya e criteria pa e



seleccion di e boluntarianan electoral y duna e revision final na e mesa central pa dia 22 di october, a reforsa mecanismonan di recaudacion y a acorda diferente liñanan di comunicacion cu ta ratifica e naturalesa di e primaria

manera ehercicio di derechonnan y a presenta e lista di centronan di votacion pa estado, municipio y parokia.

Venezuela ta na caminda pa un eleccion primaria crucial cu lo defini dia 22 di october

e candidato presidencial di oposicion. Esaki ta un carera cu ta definitivo pa e futuro politico di e nacion. Specialistanan ta afirma cu e pais ta lantando for di su insensibilidad electoral, ainda cu mas duda cu certeza.

E buskeda pa e aspirante presidencial opositor ta avansaden medida cu ta aclarando ken ta e aspirantenan faborito.

Tambe di cual ta e obstaculonan cu mester supera. Ta existi un cantidad multiple di menasa cu ta impedi haci proyecionnan ariba e resultado di e eleccion.

Asina e analistanan politico Luis Vicenete Leon y Griselda Colina ta kere. Consulta pa EFE, nan a coincide den cu e oposicion, mas dividi cu nunca, mester unifica.

Tambe cu e mester papia cu e berdad cu e Venezolanonan pa capitalisa e descontento despues di añanan di crisis.

Nan ta recomenda haci crece e animo di e dlanan recien, ora cu a bolbe wak asambleanan anti chavista ariba e cayanan di e pais.



## Empleado di hospital ta suspendi a causa di leak e detayenan di e recién naci di un influencer

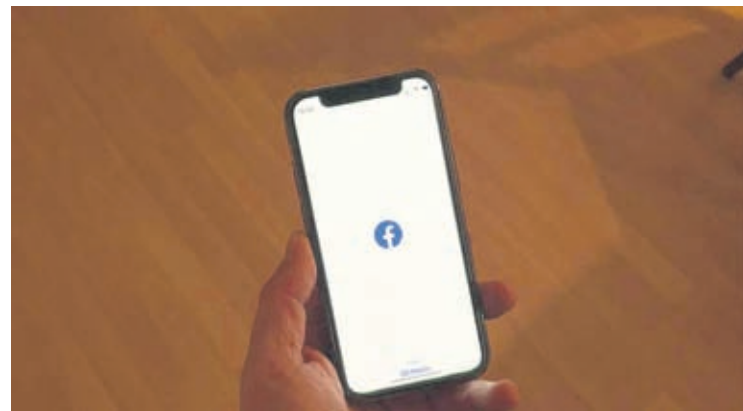


(NLTimes) - Un miembro di empleadonan di hospital a keda suspendi despues cu el a revela detayenan priva cu ta concerni influencer Hulandes Selma Omari, NOS a reporta riba diahuebs. E empleado di Franciscus Gasthuis y vlietland Hospital na Rotterdam a comparti den un grupo riba Facebook cu Omari a duna luz dianan

prome cu Omari mes a revela esaki riba Instagram. Den “Fadim’s Beautyspace”, un grupo priva di Facebook cu mas di 70,000 miembro, un publicacion riba dia 1 di augustus a informa cu Omari a duna bon bini na un yiu muhe e anochi anterior. E publicacion aki a revela detayenan manera

e baby su genero, nomber y ora di nacemento. Mientras no por a conecta e usuario di Facebook su identidad na e empleado di hospital, otro cu a confirma e informacion si por a ser conecta.

Aparentemente e persona aki ta un empleado administrativo di e hospital. “Desafortunadamente, nos a determina cu a leak data via rednan social pa medio di reporta den un grupo di Facebook priva. Un empleado di Franciscus a confirma e presencia di un pashent den e grupo aki. Nos ta lamenta esaki profundamente y ta tuma e situacion sumamente na serio,” e hospital a publica den un declaracion.



Riba diaranson, e empleado a keda suspendi, cu nan acceso na recordnan di pashent termina. E institucion tambe a reporta cu a reporta e incidente na Personal Data Authority, ken a ricibi e reportahe y a bisa cu lo revisa esaki.

Selma Omari, conoci pa su musica y su rol den e programa di RTL4 “De

Verraders”, tin mas di 500,000 siguidor riba Instagram. E ta publica tocante cosnan di bida, moda y beyesa.

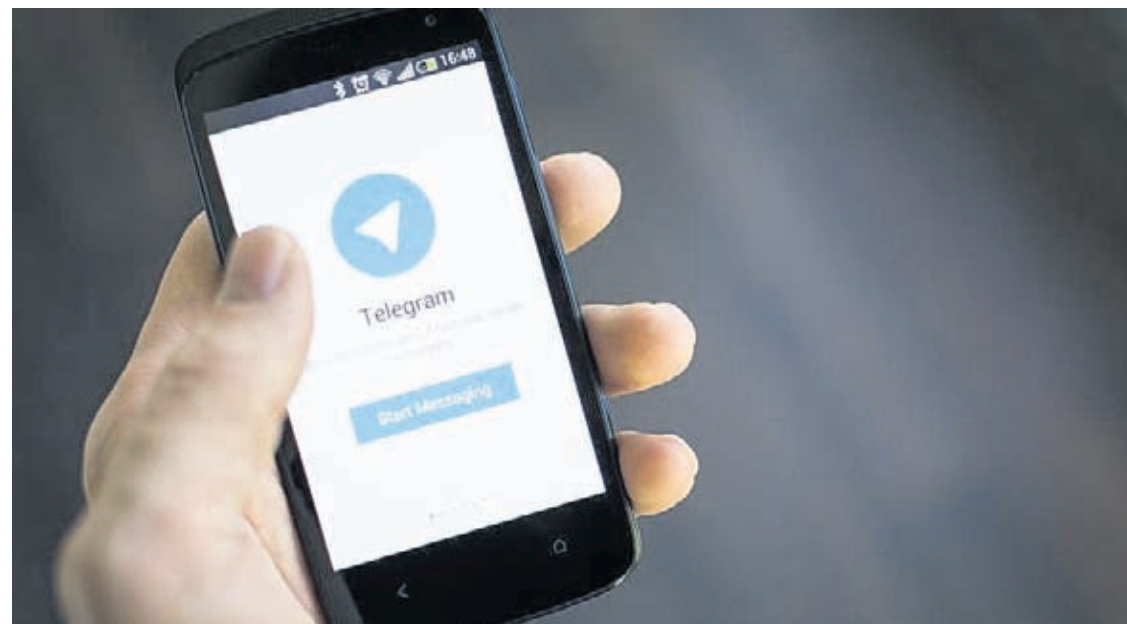
El a mantene su embaraso priva y oficialmente a anuncia e nacemento di su yiu dia 4 di augustus, 3 dia despues cu a revela esaki den e grupo di Facebook.

## Influencernan ta atrae miyones di hoben den man di estafadornan

(NLTimes) - Varios miyones di hende hoben ta cay victima na estafa riba Telegram a causa di influencersnan hopi conoci. Riba e aplicacion di servicio di mensahe, hobennan ta cay den weganan di placa online y ta perde miles di euro segun De Telegraaf a reporta.

Weganan di placa online ta ser ehecuta via e gruponan yama Matchfix riba Telegram. Esakinan ta gruponan di chat unda e manipulacion di competencianan di deporte ta ser trata y promovi. E gruponan aki ta bisa cu atletanan manera hungadornan di futbol

of tennis, ta ser soborna pa yega un cierto resultado den e competencia. Y den e wega aregla aki, e miembronan di e grupo por haci un apuesta, mayoria di biaha cu hopi den riesgo. Usualmente, e gruponan aki tin miles di miembro y criminalnan hopi biaha ta uni na esaki. Nombenan di grupo manera Matchfixing Fixed Tips, Fixpro y TimoCashout, cual ta opera mas tanto den weganan di placa online, mester ta un advertencia. Apesar di perdida cu e hobennan aki ta sufri den cada wega, e operadornan ta logra convence e audiencia di sigui. Prome, pa medio di plama potret di



e bida luhoso na Dubai y autonan caro. Rapidamente ta keda cla cu nan grupo meta ta hobennan homber cu kier placa lihe. Ademas, e operadornan fraudulentamente ta haci uso di influencersnan conoci cu ta promove nan gruponan y asina ta sigura un audiencia mas amplio y regular.

E rango di influencers usa pa esaki ta grandi, for di supuesto expertonan di placa na rappernan te na ex participantenan di e programa Ex on the Beach. Esakinan ta solamente influencersnan chikito, pero hunto nan ta yega na mas di mita miyon follower. Esunnan grandi

den promove e weganan di placa online ta inclui Alex Soze, Dusty Taconis, Tim van Teunenbroek y Elias Giannoccaro. Riba varios plataforma di rednan social, nan ta promove e weganan aregla aki y ta sigura nan siguidornan cu nan ta den gruponan di Matchfix unda nan tambe a genera ganashi.





# Sabiduria Den Nos Alegria

*Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*

Bon dia yen di alegria, cu hopi sabiduria den nos alegria ! Mundo ta sigui lora, solo ta sigui sali pa nos tur. Cu e berdad cu semper ta sali na cla. Awe nos ta comparti algo di nos curason, segun nos mesun midi di fe. Ya ta algun tempo cu Lady Ruth ta bishita e grupo di oracion na Modanza. "The Voice of Jesus". Eynan tin un bunita kapel cu yama " Creacion di mundo henter". Akinan tur hende di tur nacion ta bon bini. Nos tur ta hende, creacionnan di Dios.

Pa esunnan cu ta puntrando ainda," con ta cu Vidente Valerie ?" , nos tin cu bisa cu tur seguridad y libertad, cu" e ta bon y "still going strong". Su mision den bida ta continua fuerte y bunita, yudando y scuchando ken cu bati na porta di su curason. Valerie ta mas activo cu nunca, trahando duro den e sirbishi pa alegre almanan y pa inspira nan. Cu su cariño unico, ta sigui conkista sernan humano tur rond di dje. Su amor ta grandi. Su bida den un bunita luz. Semper cu gradicimento na su curason. Su bunita sonrisa.

Durante "Peregrinacion" e ta bishita famianan cu ta invit'e pa yega serca nan, Valerie ta reza, papia, evangelisa di consagracion na e curasonnan di Hesus y Mama Maria,



Seyo di salvacion, oracion y liberacion. Entre otro na Modanza Vidente Valerie ta tene y hasi presentacionnan di e Santunan y Angelnan, tene Tridium den un union di rumanan den Christo y mas riba tur Diasabra.

Kemen, tur cos a y ta sigui normal na Modanza, ta djies a cambia di lugar. Koyari ta keda como un bunita recuerdo den tur e curasonnan y almanan cu a wordo toca y inspira, pero e mesun Christo, e mesun Hesus, e mesun "Voice of Jesus" ta sigui inspira y motiva pa ,( aunke mentenan di hende por ta un

crenchi cansa y carga di tur locual ta pasando), e mensahe di Christo ta mesun balioso, mesun importante, mesun amor. Ta cosnan bunita di e fe Catolico, mirando cu un grupo di hobennan y lidernan adulto a caba di participa na e bunita actividadnan di perigrinacion na Portugal.( nos por a sinti nan dushi ambiente cu nos a wak picsnan y videonan ariba facebook).

Pa esnan cu ta puntra : Unda Vidente Valerie ta, y kico e ta hasiendo? , nos ta relata den e relato aki. Mas serca di e curason di Hesus cu tur su bon trabaonan diversifica riba varios tereno spiritual. Corda cu Dios tin un proposito grandi pa cada un di su yunan cu wordo perhudica dor di otronan cu no por a acepta e cambionan pa un mihor bida di un ser humano . Nos bida ta precioso, nos ta un regalo bek pa Dios. Hasi bon uso di bo bida, bibe den paz, amor, harmonia y felicidad. Valerie a sufrir den silencio, pero danki na Spiritu Santo cu ela keda fuerte para den su sapato y lo cumpli 25 anja den e sirbishi aki , sirbiendo cu tur su amor, dia 4 di Oktober 2023. (Ta laga nan den man di Dios. Bida ta dushi, ta hende sa ta complica).

Danki pa lesa y comprende nos relato. Danki pa tene nos bunita Vidente Valerie den boso oracionnan, pa e por sigui traha na bienestar di su prohimonan ariba tereno di fe, humanidad y spiritualidad.

Valerie semper ta papia pa anima otro pa sigui padilanti den bida, cuida otro y no wak atras.

Nos lo cosecha locual nos ta sembra, ban cosecha cosnan bon, cosnan bunita y duna Dios danki pa tur cos. Ban sigui cuida nos mes y cuida otro. Como un profeshonal balente, Valerie ta traha y yuda otronan den su trabao di masahista tambe. Un bunita hende muhe trabajador y inspira.

Un Mama di 3 yiu muhe hoben adulto y wela di un precioso nieta. Un amiga y prohimio ruman. Un Vidente

fiel.

Terminando mi relato, cu un otro nomber di carinjo cu nan a duna'mi : "Lady Smiley".

Un bearhug pa tur nos lectionan cu ta gusta lesa cosnan bunita y positivo. Y na Vidente Valerie : " Di awor caba, masha masha masha pabien cu bo 25 anjanan di sirbisor fiel na bo fe den bo bunita sirbishi! Cu Dios Todo Poderoso sigui drama su bendicion di amor, guia, proteccion y felicidad ariba bo, awe y semper!





## Polis a core cu muchanan cu tabata causa problema na Beach Tennis



**Diabierna anochi a drenta informe di cu tin muchanan causando problema na Eagle Beach Tennis, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.**

Na yegada di e patruyanan polis a atende cu e muchanan baldadi y a core cu nan for di e sitio. Ta trata aki di muchanan di Bushiri cu a bin te eynan pa causa problema.

## Taxista a dal auto nobo staciona y bandona e sitio lagando daño atras!



**Diabierna anochi a drenta informe di un accidente hit & run den parkinglot di Alhambra Casino, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a

haya tur datos di testimonio cu a wak ta cual taxi a causa e accidente y a bandona e sitio sin para responsabel pa e daño causa na un auto nobo staciona. Polis di trafico a keda di bay atende cu e taxista aki!

## Polis a detene homber cu lo a dal dama cu boter den cara na Savaneta



**Diasabra madruga a drenta informe di un caso di maltrato na un establecimiento na Savaneta, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un homber cu lo a dal e dama cu un boter den cara. Polis mesora a detene e homber mientras a avisa e dama herida pa bay haya tratamento medico y bay entrega keho na recherche.

## Polis a duna dama burachi yorando un lift pa cas di su amiga



**Diabierna anochi a drenta informe di un problema di pareha na Catiri, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

topa cu un dama cu lo ta bao influencia y yorando polisnan a papia cun'e y a logra convence pa laga nan hib'e na cas di su amiga na luga di hib'e pasa anochi den cel.





## Polis a bay pa un persona sospechoso pero a confisca un auto cu number cu no ta cuadra



Diabierna anochi a drenta informe di cu tin un persona sospechoso banda di Coconut Inn, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya no a logra di bin enkontra cu e persona pero si a nota un auto sospechoso y oraa a controla e number esaki no tabata cuadra cu e auto ey y ni paga e number ey ta paga. Polis a confisca e vehiculo ey.

## Polis a bay Sabana Basora pa un dama causando problema

Diabierna anochi a drenta informe di cu tin un dama cu ta haciendo fastioso na Sabana Basora, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra cu e dama y a papia cun'e pa e calma. Despues patruya a sigui cu nan patruyahe. Un rato despues a bolbe drenta informe di cu e dama aki ta sigui causa problema y patruya a regresa Sabana Basora pero no haya e dama ey-banda. Banda di Franse Pas a logra encontra cun'e y a bay hib'e na warda di Santa Cruz.



## Polis y bomberonan a bay Kamay pa un candela di mondi menasando un cas y causa molester

Diabierna anochi a drenta informe di un candela menasando un cas y causando molester na Kamay, mehora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin nota cu aki ta trata di un candela di mondi cual tabata menasando un cas y tabata causando molester di huma pa e habitantenan den e area, a pidi pa bomberonan presenta a cu mas urgencia.

Na yegada di bomberonan mesora a inicia cu un combate directo y fuerte pa asina paga e candela rapidamente. Despues di un rato a logra domina y paga esaki por completo.



# Alhambra

## CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 38 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment

We are accepting applications for the following positions:

### Cleaner (Male / Female)

#### Job Requirements:

- Basic Knowledge of English, Spanish and Dutch
- Able to work shifts, weekends and Holidays
- Good communication skills
- Preferable some experience with chemicals and cleaning products
- Outgoing Personality
- Team work

### Experienced Cook

#### Job Requirements:

- High volume convenient food preparation
- Limited banquet food preparation
- HACCP principles requirement
- Cost, quality, presentation and recipe control for all food production
- Proper food storage, handling and overall hygiene in food department
- Experience in regular kitchens and a la Carte
- Willing to work shift, holidays and Sundays
- Flexible and responsible personality
- Team player

### Security (Male)

#### Job Requirements:

- Must be able to prepare reports
- Serious person and flexible with schedule
- Knowledge in computers and Outlook is a plus
- Good communication skills
- Must be in good physical skills
- Able to work all shifts, weekends and on holidays
- First Aid and CPR knowledge are a plus

#### We Offer:

- Competitive wages
- Attractive benefits
- Pleasant work atmosphere
- Opportunity to grow
- On the Job Training

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 8:00 a.m. - 4:00 p.m. or email: [J.Geerman@divisino.com](mailto:J.Geerman@divisino.com)

Attn. Ms. Jane Geerman - Human Resources Manager.  
Please bring picture

Valid Government ID required.

\* You will be required to take a drug test, before hiring \*  
Must be Aruban Citizen



## Fundacionnan ta busca avance di AI pa bon comun pero tambe pa proteha mundo di su menasanan

**(AP) - Mientras exper-tonan di tecnologia ta bati alarma pa e velocidad na cual AI ta desaroyando, fundacionnan y biyonarionan den tecnologia ta respondiendo cu un aumento den subsidio.**

Hopi di filantropia ta enfocando riba loke ta conoci como tecnologia pa bon of "AI etico", cual ta explora con pa resolve of mitiga efectonan dañino di sistemanan di AI. Otro científiconan ta kere cu AI por ser usa pa premira desasternan den clima y des-

cubri medicamentonan nobo cu por salba bida. Otronan ta advirtiend cu e modelonan di lenguahe grandi aki pronto por caba cu careranan, plama mal informacion y menasa seguridad nacional.

Por ehempel, ex CEO di Google Eric Schmidt y su casa Wendy Schmidt a priminti miyones di dollar na programanan di inteligencia artificial pa "acelera e proximo revolucion científico global." Ademas di priminti 125 miyon dollar pa avansa investigacion tocante AI, aña

pasa a anuncia un programa di 148 miyon dollar pa yuda studiantenan aplica AI na ciencia, tecnologia, ingenieria y matematica.

E entusiasmo pa solucionnan pa AI den biyonarionan di tecnologia no ta uniforme. Fundador di EBay Pierre Omidyar a tuma un punto di bista mixto via Omidyar Network, cual ta duna subsidio na fundacionnan cu ta usa tecnologia pa innovacion científico ademas di purba proteha privacidad di data y boga pa regulacion.



## Homber na Bosnia ta mata su ex casa riba Instagram live

**(AP) - Un homber na Bosnia a tira y mata su ex casa mientras e tabata live riba Instagram y despues a mata otro dos persona mientras e tabata huy prome cu el a kita su mesun bida segun e reportan den media.**

E atake a tuma luga na Gradacac, unda e sospechoso a laga 3 persona herida prome cu el a "kita su mesun bida despues di a ser localisa," polis den e ciudad di Tuzla a bisa den un declaracion.

Bosnia te ainda ta recuperando di un guerra violento den aña 1990 y violencia contra hende muhe ta amplio den



e pais, sinembargo e asesinato di e ex-casa a impacta varios persona den e pais. E fiscalnan a bisa cu despues di su asesinato, e homber a subi caya y a tira y asesina un homber y su yiu. Tambe el a herida un miembro di polis, otro hende homber y un hende muhe den varios sitio den e ciudad.

"Mi no tin palabranan pa describi kico a pasa awe na Gradacac," Nermin Niksic, e Prome Minister di e federacion di Bosnia a declara. "E asesino a tuma su mesun bida den final, pero niun hende por trece back e bidanan cu el a tuma prome cu esaki."

## Hospitalnan Hulandes ta usa AI pa resolve problema di pashentnan cu no ta presenta na afspraaknan



**(NLTimes) - Varios hospital ta enfrenta e problema di pashentnan cu no ta cumpli cu nan afspraaknan of ta cancela esaki na ultimo momento. Esaki ta representa un perdida grandi di placa y pa combati e problema, e hospitalnan na Hulanda ta depende riba mensahehenan di recordatorio via telefon of email. AI awo tambe ta den uso pa por calcula cua ta e pashentnan mas probabel di cancela un afspraak.**

UMC Groningen por ehempel, tin te 1.6 miyon afspraak pa aña di cual entre 24,000 pa 37,000 ta keda cancela. E causa di esaki ta cu e pashentnan no ta presenta na e afspraak

stipula. E afspraaknan cu keda cancela cu notificacion poco prome no ta inclui den e calculacion aki. "Esaki ta un problema cu tin hopi tempo andando, na tur hospital," vocero Lex Kloosterman di UMC Groningen a conta RTL Nieuws. "Nos tin hopi pashent y afspraaknan cu ta costa nos placa. Pa motibo aki nos ta mira e situacion di un punto di bista critico."

Varios miyones di euro ta e gasto di hospitalnan pa aña a causa di afspraaknan unda e pashentnan no ta presenta, segun Kloosterman. Ademas, e buraco den e schedule causa pa e pashentnan cu no presenta tambe ta un oportunidad perdi cu por a usa pa atende otro pashent cu mes- ter di e ayudo.



## Australia ta avansa na semifinal di Mundial Femenino

(AP) — Ta bay tin un ganador pa prome biaha na e Mundial Femenino e aña aki, y talbes e por ta e pais anfitrión, Australia.

E Matildas, fungiendo como co-anfitrión di e torneo cu New Zealand, a bira e prome team anfitrión desde Merca na 1999 pa gana un quart final den nuebe Mundial Femenino. Australia a alcanza su prome semi-final den historia di e team, y ta enfrente Inglatera diaranson awo pa un chens pa hunga pa e titulo.

Inglatera, e campeon Eu-

ropeo, a avansa cu un victoria 2-1 contra Colombia. Inglatera tambe a alcanza e semifinal na 2015 y 2019, pa keda na di tres y di cuatro lugar y nunca alcanza e final di Mundial.

Pero prome cu e enfrentamento entre Australia y Inglatera, Spaña, semifinalista pa prome biaha, ta enfrente Suecia diamars na Auckland. Banda di un perdida 4-0 contra Hapon den group play, Spaña ta un forsa den e torneo. Hasta a ignora un temblor como un ora prome cu su victoria den quartfinal



contra finalista di 2019, Hulanda. E temblor diabierna na capital di New Zealand, Wellington a registra 5.6 den escala Richter y a crea tem-

blamento leve paden y rond di e stadion. “Nos tabata asina concentra riba e wega cu nos no a sintie, maske si nos a sinti algun temblamento na

e hotel e siguiente dia,” coach di Spaña, Jorge Vilda a bisa. “E victoria di Spaña tabata e temblor.”

Mientras tanto, Suecia ta e team di rango mas haltu cu ainda ta den e torneo, como e di dos na mundo, segun FIFA. E Sueconan a yega na e semifinal door di derota e anteriormente invicto Hapon, campeonnan di 2011 y e ultimo campeon ainda den e torneo despues di asina hopi eliminacion trempa di e miho teamnan di futbol femenino.

## Coach di Italia, Roberto Mancini ta anuncia retiro sorpresa

(AP) – Coach di futbol Italiano, Roberto Mancini sorprendentemente a renuncia ayera, cabando cu un racha instabil cu e team nacional cu a inclui e titulo di Campeonato Europeo na 2021, pero tambe un fracaso den clasificacion pa e Mundial di proximo aña.

Federacion Italiano di futbol a haci un anuncio cortico bisando cu Mancini a comunica su renuncia “ayera nochi laat,” agregando cu un coach nobo lo keda nombra “den

proximo dianan.”

Mancini a post riba Instagram cu su renuncia tabata un “escogencia personal.”

E federacion no tin hopi tempo pa haya un coach nobo cu partidonan di clasificacion pa Euro 2024 contra Nort Macedonia y Ucrania programa pa dianan 9 y 12 di september respectivamente.

Ex-coach di Italia, Antonio Conte, kende a bandona Tottenham na maart, y Luciano Spalletti, kende a dirigi Na-



poli na e titulo di Serie A ultimo temporada y a bisa cu e kier tuma un sabatico e temporada aki, ta entre esnan menciona como un posible reemplazo.

Apenas nuebe dia atras, e federacion a anuncia cu a duna Mancini e responsabilidad agrega di supervisa e teamnan U-20 y U-21 tambe. E tabata bao contract te cu Mundial 2026.

A contrata Mancini na mei di 2018 pa rebiba e Azzurri despues cu nan tambe a faya

di clasifica pa e Mundial di 2018 bao predecesor Gian Piero Ventura. Y el a haci door di agrega estilo y hubentud na un team cu a gana fanatico na henter e continente durante e Euro 2020 retrasa pa un aña – derotando Inglatera na Wembley Stadium den penalty pa bay cu e trofeo.

Entre 2018 y 2021, Mancini a coach Italia na un racha di record mundial cu 37 partido invicto.

## Scoutnan Hulandes ta bolbe Hulanda despues di Jamboree Mundial caotico na Sur Korea

(NLTimes) – E Scoutnan Hulandes cu a participa den e Jamboree Mundial na Sur Korea durante ultimo dos siman a bolbe Hulanda riba diasabra. E prome grupo a yega Schiphol anochi trempa. Mester a corta e programa di e evento internacional di Scouting y ahust’e pa motibo di un typhoon cu a yega e costa Sur Koreano.

E reunion di 43mil adolescente di asociacionnan di scout di casi 160 pais na Saemangeum anteriormente tabata controversial pa motibo di mal preparacion pa e dianan hopi caluroso di berano. E delegacionnan di Merca y Reino Uni hasta a dicidi di bandona e reunion trempa pa motibo di e calor. E scoutnan cu a keda a ser traslada na varios sitio den ciudad capital di Seoul y na region cercano Gyeonggi pa motibo di e yegada di e tormenta.

E jamboree a finalisa diabierna nochi cu un show di K-pop na Sangam World Cup Stadium den occidente di Seoul.

Como 2mil scout Hulandes a participa den e Jamboree.

Partidonan politico ta culpa

otro pa e fayonan den e Jamboree Mundial. E partido den gobierno actual ta acusa e partido di e gobierno anterior di a tuma e iniciativa pa tene

e reunion na Saemangeum. E partido den actual oposicion ta culpa gobierno pa mal organisacion.





Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

## BISTA POLITICO

### Minister di Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro (MEP) ta gradici embahador pa reino Hulandes na Washington DC pa su atencion pa Aruba



Na e recepcion di despedida di Aruba su GevMin na Washington DC, Minister Maduro den nomber di Gobierno di Aruba a haci uzo di e oportunidad pa despedi tambe di Embahador Andre Haspels y su señora Bernie Haspels-Grootenboer cu ta caba nan termino na Washington DC.

E mandatario a gradici Embahador Haspels pa su atencion pa cu Aruba y nos GevMin Joselin Croes den su trabounan na Washington. Minister

Maduro a gradici tambe pa e bunita gesto di e Embahador y su señora pa organisa e despedida pa Aruba su GevMin na Washington DC.

Como muestra di aprecio, Minister Maduro a presenta e Embahador cu un recuerdo y a presenta un regalo tambe na Sra. Bernie cu semper tin un aprecio special pa Aruba y pa e mandatario. Tabata un renchi horea di e serie 'Sala' di e artista local 'Savana Jewels' pa recorda e manera bunita cu Aruba semper a wordo ricibi den e sala di e residencia di



Embahador di Reino Hulandes pa Embahador Andre y su señora Bernie.

Minister Maduro den nomber di Gobierno di Aruba ta desea Embahador Haspels y su señora Bernie hopi

exito cu nan reto nobo como Embahador di Reino Hulandes na China.



### Lider di partido Curpa, Eric Ras

### Gobierno ta sordo mudo pa e pa dolor di e pueblo y lo sigui suta cu mas medida

**Poco poco pero sigur hopi informacion mas lo bin afo. Pueblo a fada di un gobierno cu e unico cos cu e por haci ta coba den pueblo su cartera y sigui maltrat'e.**

Nos por a lesa cu awor un scol mester bay cobra extra pasobra e medida di BBO na frontera di 7% a pone cu mester bay paga extra riba e importacion di bukinan di scol. E schoolgeld a subi barbaro y ta na pueblo pa wak con lo bay paga. Muchanan ta bay scol cu hamber y ta obvio cu pa gobierno esey no ta un problema.

Medidanen ta pa minister sigui biaha pero 6 aña di gobierno no duna ningun resultado. Pa prome biaha den historia cu un minister cu ta

stima supuestamente Aruba y a core campaña cu lo goberna sin medida ta cu vakantie pa casi 1 luna caba.

E portanan a cuminsa cera pa gobierno paso nan no a logra cera e prestamo di 20 miyon pa un periodo di 3 luna. Ora un comerciante nenga di paga 11 mil florin na duana pa un container di fruta esaki tambe ta un señal cu e comerciante ta mira cu e lo no bay tin ganashi. Esakinan mester ta un señal cla pa nos gobernantenan cu Aruba su situacion financiero ta hopi malo. A pesar cu gobierno ta gaba cu turismo ta bayendo bon, pero placa no ta yega y gobierno kier sigui fia placa. E storia cu e presupuesto 2024 lo tin un surplus ta un storia di compa nanzi.

Ministernan cu ta keha cu prensa ta sembra odio contra gobierno ta un otro storia di compa nanzi. Como minister bo a tuma e puesto pa goberna y pa hiba nos isla padilanti y no ta sinta gana tempo y bin continuamente cu gañamento pa hustifica bo maneho. E gañamento y medidanen cu no ta laga pueblo hala rosea a pone cu pueblo no tin confiansa den e gobierno aki. Pueblo ta wordo suta cu medida y ministernan ta core den autonan di luho, fiesta y biahenan costoso pero no ta mira ningun resultado di tur e biahenan haci. Ta bon pa boso reflexiona y cambia di actitud y trece un cambio den maneho.

Nos centro di ciudad ta morto paso e parkeermeters no ta duna ningun resultado,

RioolWater ZuiveringsInstallatie na Bubaliplas no a move ni un pia pa dilanti. Situacion di Postkantoor no a cambia y Serlimar su situacion no tin mehoracion. Aruba ta mas sushi cu nunca. Arubus otro mas cu minister ta sinta gaña trahadornan. E minister mester mira cu ta su gañamento ta locual cu ta hink'e den problema. No busca e splinter den wowo di otro sino saca e balki for di bo wowo.

E scandal den husticia ta caba di corona mal gobernacion. E ta e cherry riba punta di e iceberg. Si nos husticia ta bayendo malo henter nos pais ta bay malo. Esaki ta e resultado di locual cu e gobierno a sembra y awor e ta recoge e cosecha. Ora bo bay contra leynan di Dios esaki ta e resultado. Pueblo tene duro paso ainda



falta un poco mas. E gobierno aki lo cay cual mas lihe cu nos ta kere. Dios tin su tempo y e tempo di Dios ta perfecto. Laga nos sigui confia den Dios y tene duro na Dios te ora cu e tormenta perfecto aki caba di pasa. Despues di esaki pueblo lo bay haya un alivio. Asina ta no perde speranza. Partido Curpa e unico alternativa.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

## Secretario General di MEP: Mike Eman a grita cu e ta orguyoso di e MEGA DEBE Lamentablemente pueblo mester cuminsa paga e mega debe di Mike Eman y AVP

Secretario General di MEP ta lamenta e echo cu Mike Eman den Parlamento di Aruba e tempo aya como Prome Minister a “grita” cu alegria cu e ta orguyoso di e debe cu AVP a orkestra. Alabes, den su propio palabranan: “E debe t’ey pa nos tur bay pag’e den futuro”.

Asina Mike Eman y AVP a mancha placa di belasting di Pais Aruba, pues presta miyones sin vision pa complace algun amigo y financiadonan di partido AVP. Grita cu e ta contento y orguyoso y baha na awa bay lagando pueblo cu e Mega Debe, esta e debe gigantesco. Na Papiamento crioyo kisas e palabra “desgraciado” ta hopi nechi ainda pa Mike Eman.

Mike Eman y AVP a presta 2200 miyon florin den e añanan di bonanza

Secretario General di MEP ta splica cu e debe di Mike Eman y AVP ta uno cu ta PROHIBI pa LUBIDA. Mientras cu MEP a laga e debe nacional na 43% na aña 2009, cual ta bou di e “nivel” di 50% cu segun IMF ta uno corecto y saludabel. Mike Eman y AVP a drenta gobernacion 31 di october 2009 manera cu ta final di mundo a yega y a MASACRA Pais Aruba su finanzas publico.

Den e prome aña di gobernacion di Mike Eman na aña 2010, a presta 188.6 MIYON florin pa cera su presupuesto. Na aña 2011 Mike a presta 325.2 MIYON florin pa cera su presupuesto. Na 2012 Mike Eman a aumenta e suma aki, prestando 443.2 MIYON florin. Na aña 2013 Mike Eman a bolbe presta 332.8 MIYON florin pa tapa e buraco di su propio presupuesto. Despues di esaki, Mike Eman a presta na aña 2014 405.8 MI-



YON florin y aki Hulanda a cay aden, unda cu Hulanda a laga destrui e presupuesto aki y Gobernador no a firma esaki. Mike Eman a bay den welga di hamber y a splica cu e Hulandesnan a “verkracht” e.

Pues, Mike Eman yamando e Hulandesnan pa verkrachters ta prohibi pa lubida. En bes di bay Hulanda bay negocia a scoge pa bay bati weya y bebe Ensure. Na aña 2015 Mike Eman a haya e ley di CAFT den su “body”

pa purba mara su mannan, pero asina mes na 2015 Mike Eman a maniobra pa presta 184.6 MIYON florin riba cabes di cada ciudadano. Na 2016 Mike Eman y AVP a presta 177.3 MIYON florin pa cera su presupuesto. Na aña 2017 ainda Mike Eman y AVP a presta 137.3 MIYON florin pa cuadra e presupuestonan di AVP. Asina Mike Eman y AVP den 8 aña di gobernacion a presta un total di dos mil dos shen (2200) miyon florin solamente pa cera nan presupuestonan, en bes di a baha gasto of mancha na drechi. Tur esaki sin crisis of sin pandemia. E criminalnan manera Mike De Meza, Bermudez, Sevinger Avestruz, Paul Croes di IBIS, Arthur Dowers, Alex Schwengle, Richard Arends, Juan David Irausquin, Michelle Hooyboer Winklaar, Parlamentario y ex-parlamentarionan manera Mervin Wyatt Ras, Marisol Tromp, Baba Herde, Marlon Sneek, Desiree Croes, Lorna Verlack, Jeffrey Kelly y tur demas cu 8 aña largo a grita “VOOR” pa aproba tur e presupuestonan na werki aki ta mesun pero mesun culpable cu Mike Eman. Boso NO TIN PORDON! Boso a kibra Aruba na werki y awe kier “play” cu por salba e pais aki? Donder op! Pueblo lo keda corda boso durante cada eleccion di boso echanan.

Gabinete Wever-Croes II ta logra

### 60 miyon di surplus

Secretario General ta splica cu pa “mala” suerte a toca Gabinete Wever Croes I y II pa drecha y sana un CHAOS di Mike Eman y AVP y mester a reorganisa cu creatividad pa por cuminsa paga e factura di Mike Eman y AVP y asina cuminsa paga e debe cu Mike Eman ta orguyoso cu el a crea. Gabinete Wever Croes a sinti cu mester haci esaki paso ta inhusto pa pasa e recibo aki pa nos yiunan cu apenas a nace y cu nan tin e deber di por haya un Aruba, unda nan por biba y crece cu ta manehabel.

Nos yiunan cada un a nace cu un debe di 60 mil florin riba nan cabes door di e maneho cu Mike Eman a hiba. “Mala” suerte Covid-19 a bati na porta di henter mundo, mas un guerra entre Ucrania y Rusia cu a afecta e prijsnan rond mundo. A lora manga di camisa y ta trahando. Presupuesto 2023 ta cera un SURPLUS di 60 miyon. Ta momento pais Aruba tin SURPLUS e por cuminsa paga su debe. Pues, awo finalmente lo cuminsa paga e debe di Mike Eman y AVP. Pueblo mester ta consciente di e situacion real pa asina Mike Eman y AVP, kendenan a scoge pa brasa corrupcion y manda Aruba failliet, nunca pero nunca mas por regresa den gobernacion. Dios spaar Aruba di e mafiosonan aki!

Deficit Gabinete Eman		
2010		-188.6
2011		-325.2
2012		-443.3
2013		-332.8
2014		-405.8
2015		-184.6
2016		-177.3
2017		-137.3
TOTAL (xmlyn. Af.)		-2194.9
Averahe		-274.4



# Comerciantenan ta cordialmente invita pa asisti na un sesion informativo tocante BBO na frontera dia 17 y 18 di augustus proximo

*Haci reservacion pa segura Bo luga*

E ley di BBO na frontera a drenta na vigor 1 di augustus 2023 y ta encera cu lo bay cuminsa cobra BBO, BAVP y BAZV na momento cu ta importa producto na Aruba.

Ta importante pa comunidad en general, specialmente e comerciantenan, ta na altura di e cambionan di ley y procesonan nobo cu esakinan ta trece cune. P'esey Departamento di Impuesto a organisa 2 sesion extra di informacion diana 17 y 18 di augustus venidero.

## E orario ta lo siguiente:

17 di augustus 2023 2:00-4:00 pm

18 di augustus 2023 10:00 am -12:00 pm


Por scoge un di e fechanan menciona y haci reservacion via nos formulario digital:






















Debi cu cupo ta limita, lo acepta maximo 2 persona pa cada reservacion. E invitacion ta valido pa tur comerciante. Na final di e sesion lo tin oportunidad pa haci pregunta relaciona cu e cobranza di BBO na frontera.












Pa reservacion por scan e QR code of usa e link:









[https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc9BKgyZZX1nFpKRl9gZADC72I-Mji6\\_UArCJb2Su-NOR-0EiA/viewform](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc9BKgyZZX1nFpKRl9gZADC72I-Mji6_UArCJb2Su-NOR-0EiA/viewform)



Resultado Sorteo 12 y 13 augustus							
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte							
DIARIO				DIADOMINGO			
KORSOU				KORSOU			
SUPER4				SUPER4			
FLAMINGO				FLAMINGO			
4401				8964			
2437				7693			
5701				3457			
1784				4100			
9190				5983			
4575				8814			
SUPER5				SUPER5			
8510				4674			
9653				8742			
4754				0082			
-				16271			
9451				7419			

MERDIA		ANOCHI		DIADOMINGO MERDIA	
					
Sorteo # 4000		Sorteo # 8016		Sorteo # 4001	
5545		8490		8165	
2529		1617		8820	
8402		5296		0560	
					
X2		X2		FP	
					
Sorteo # 4000		Sorteo # 7060		Sorteo # 4001	
6826		4644		2655	
					
Sorteo # 2056		Sorteo # 1765		Sorteo # 2057	
9133		3005		4715	
					
Sorteo # 4000		Sorteo # 5819		Sorteo # 4001	
0525		2000		5046	
Tauro		Aries		Gemini	
					
Sorteo # 874		Sorteo # 749		Sorteo # 875	
846		828		444	
					
X2		X2		X2	

		11-13-21-26-32			
Sorteo # 2414		Joker 1 Letter 1		Sorteo #	
0 x Jackpot		Proximo Jackpot		0 x Jackpot	
1 x Match 4+		385.000,-		0 x Match 4+	
0 x match 4				0 x Match 4	
119 x Afl. 12,00				0 x Afl. 12,00	
		01-02-11-15-19			
Sorteo # 6206		Proximo Jackpot		Sorteo # 6207	
0 x Jackpot		63.000,-		0 x Jackpot	
4 x Match 4				0 x Match 4	
161 x Afl. 8,00				94 x Afl. 8,00	
					
Sorteo #		Mega Ball:		Sorteo #	
0 x Jackpot		Proximo Jackpot		0 x Jackpot	
0 x match 4		340.000,-		0 x match 4	
0 x Afl. 500,00				0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00				0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00				0 x Afl. 15,00	
		Afl. 440.000,-			
					
Sorteo #				Sorteo #	

		11-13-21-26-32			
Sorteo # 4001		Joker 1 Letter 1		Sorteo #	
8165		Proximo Jackpot		0 x Jackpot	
8820		385.000,-		0 x Match 4+	
0560				0 x Match 4	
				0 x Afl. 12,00	
FP					
					
Sorteo # 4001					
2655					
					
Sorteo # 2057					
4715					
					
Sorteo # 4001					
5046					
Gemini					
					
Sorteo # 875					
444					
					
X2					

Simplificacion di tarifa di importacion riba material di construccion



Manera a wordo comunica anteriormente, Gobierno a duna un compensacion riba diferente producto.

For di 660 post (subdivision di producto) den nos buki di tarifa di importacion, e post cu ta encera material di construccion tambe a conoce un rebaho. Por mira cu material di construccion manera tegel di piedra, cement, topnan di piedra, p.e. granit, material pa instalacion electrico y porta cu bentana di plastico a baha di 10% pa 6%. Gobierno ta spera cu por mira e rebaho aki reflesha tambe den e prijsnan cu ta ofrece e consumidor.

Pa mas informacion of pregunta por tuma contacto cu Departamento di Aduana libremente na 523-8888 of [info@douane.aw](mailto:info@douane.aw)



## Clasificado

**ECONOMICO** aviso@bondia.com

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
 Email nos na  
 classified@csprv.com

### SERVICIO PUBLICO

**Limpieza pa cas y auto**  
 Presure wash cura di cas  
 Laba muebles  
 Laba tapijt  
 Laba sienta di auto  
 Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
 remodelacion di cas, traha cas,  
 apartment, traha y drecha dak,  
 electricidad, verf pega mosaico,  
 traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na bon  
 prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

### TA HUUR

Cas na Bubali 17G  
 3 camber / 2 baño  
 Pa mas info  
**Tel. 561 1496 / 662 9832**

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
 "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
 mata, brinda tur servicio cu bo  
 cura mester. Tira sushi afo, tur  
 esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
 50,- pa buelta, nos ta lante lague  
 limpi mane un soño.  
 Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

### SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas  
 ta traha y drecha dak, ta basha  
 vloer, pleister, verf cas, traha  
 cura, pega mosaico y azulejo-  
**Tel.563 4168**

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
 mueble, auto, yate y barco.  
 Nos ta haci trabou di cabana y  
 bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 / 737 3993**

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
 tambe por cuida baby y hende  
 grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

### TA HUUR

Se alquila habitacion con todo  
 incluido  
 Brikstraat na Playa  
**Tel.564 1979**

### TA BENDE

Combo di regalo pa  
 tur ocasion:  
 Mugs, kerki di biña, tablashi cu  
 leyenda  
 Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
 construccion y carpinteria y tur  
 cos cu ta furamento di stul di  
 bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

### SERVICIO

Unified One Events  
 Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
 Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
 Hasi Aruba Limpi.

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di  
 plomeria, electricidad,  
 hardineria incluye hiba sushi  
 Handy man.  
**Tel.742 6250**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
 mata, transporta frigidaire, was-  
 machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
 tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.630 5185**

### TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,  
 negoshi of oficina  
**Tel.561 3910**

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
 Pa trabou di verfmento  
 plumbing tuberia, chapi,  
 limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci  
 reparacion di porta, ventana y  
 hopi mas. Arubiano Balente  
 Pa mas informacion por yama  
**Tel. 563 6762**

### FOR RENT

Bunita cas na Gold Coast  
 3 camber 2 1/2 baño, sala,  
 comedor, cocina y patio. Pa  
 mas informashon por  
 whatsapp  
**+58 414 614 7440**

### SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of  
 update di bo administracion pls  
 contact:  
**Tel.568 2339**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
 electricista en general corto  
 circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

### TA BUSCA

Señora cu auto dialuna pa  
 diabierna pa busca yiu di skol,  
 cushina y hasi limpieza di cas  
 11.30 -5.30  
**Tel. 563 8822**

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
 sages, aroma terapia, piedras  
 calientes, reflexologia, faciales  
 Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuido di mucha  
 di dialuna pa diabierna y  
 weekend. Pa informacion  
**Tel. 558 7310**

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
 Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
 cion, reparacion de casas, pin-  
 tura, acabados finos, jardines,  
 patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**



### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010  
**F A D A**

Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610  
**F A V I**  
 Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Contra  
 Violencia Relacional**  
 Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
 Aruba  
 297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
 297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
 Tel.297-582-2219  
 Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanea.org  
 famiaplanea@hotmail.  
 com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
 297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
 (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or  
 593-7081



### Dokter na warda

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
 7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

### Botica na warda

**Oranjestad: San Nicolas:**  
 Eagle San Nicolas  
 Tel. 587 9011 Tel. 584 5712  
**EMERGENCIA 911**

### POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

### BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

### UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

### FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Tel: 582 2116 / 582 2010

### Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

### A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850  
 Tel: 280-2828  
 Whatsapp: 592-7024



# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad y muy agradecido pa tur loque el a nifica y hasi pa nos, nos ta participa e inesperada fayecimento na Bucaramanga-Colombia di mi querido esposo, nos tata, nos abuelo, nos ruman, nos tio/omo stima, nos amigo:



### Juan Nicodemo Tromp

“Jocky – inventor di e famoso Cocktail Aruba Ariba & Ex-Taxi 125”

\*16 Mei 1940 - † 4 Augustus 2023

Na number di su querida esposa:  
Aida Maria Tromp-Dijkhoff

Yiunan: Alfredo y Patricia Tromp-Jacobs  
Juan Tromp  
Juanucho y Marusha Tromp-Quant  
Sharlyn y Frank Ruiz-Tromp

Nieta- y nietonan:  
Dayron y Aisha Christopher  
D’quan Isaac  
Jurney y Gillian Avigayle  
Lynette Leocadio

Rumannan: † Jacinto y † Josefa (Fita) Tromp-Trimon  
Judith Falconi-Tromp y Robert (Robby)  
Mario Tromp  
† Romi Tromp  
† Faustina Tromp  
Glenni Tromp

Swa y cuñanan: † Olivia y Juan Dijkhoff-Dijkhoff  
† Ina Dijkhoff  
† Maiky Dijkhoff

Subrino- y subrinanan: Morris Tromp y famia  
Jillian Falconi y famia  
Raymond Tromp y famia  
Jo-Ann Hoogendoorn y famia  
Ivy Geerman y famia  
Josimar Coutinho  
Bianca Frolijk y famia  
Janice Croes

tur demas subrino- y subrinanan

Hijanan: Janice Croes, Dennis Fingal & Clarina Tromp

Ex-coleganan di: Aruba Caribbean Hotel / Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino  
Ex-coleganan Taxista

Tur demas famia, amigo- y conocirnan: Tromp, Dijkhoff, Figaroa, Trimon, Quant, Ruiz, Jacobs, Gomez, Geerman, Croes, Falconi, Hoogendoorn, Coutinho, Odor, Donata, Benschop, Erasmus, Kelly, Victoria, Thielman, Sprock, Maya, Fingal, Maduro, Semerel, Irausquin & Wernet.

Acto di entierro y condolencia lo tuma lugar: Diamars 15 Augustus 2023 na Misa Santa Filomena di 2.00 pm – 4.00 pm y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Lamentablemente despues di entierro nos no por tuma bishita di condolencia mas na cas y tambe nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di un of mas famia.

Cu nos defunto stima sosega na paz y drumi dushi den e brazanan di Señor.

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

Dios a yama mi ora mi tabata reza y vigila.  
Y asina mi a separa for di boso.  
Boso curazon No bira tristo.  
Stima otro, manera Ami a stima boso.

A bay sosega den brasa di señor un esposo, tata, nos swa, ruman y omo stima:



### Frank Koolman

\*31 october 1936 †8 augustus 2023  
Cariñoso yama “Mo Frank”

Na number di su:  
Esposa: Isidora (Dora) Koolman – Hernandez

Yiu: Fabrizzio Franco Koolman y Claudia Coronado Tovar.

Tata y Mama:  
†Lorenzo y †Carmen Juliana Koolman - Wout

Su Rumannan:  
†Sabina Koolman viuida di †Candelario Quandt y famia  
†Laurens (Max) y Felicia Koolman y famia  
Rosabela (Rosita) Koolman y famia  
Jacqueline (Sira) Koolman viuida di †Alfred Allen y famia  
†Robert “Robbie” Koolman  
Adriana Koolman y famia  
†Eldy y †Sita Koolman - Maduro y famia  
†Pablo Flanegin  
Erwin Flanegin  
Freddy Flanegin

Cuñanan y Swa nan:  
†Cijena y †Didi Thiel - Hernandez  
Catharina Hernandez  
†Olga Maria Hernandez  
Ludwina y Roy Angela - Hernandez  
†Poli y Chanita Hernandez – Boekhoudt  
†Ildo y Angela Hernandez - Peasch  
†Fernando Hernandez

Tantanen:  
Laurinda Geerman  
Marcela Geermen

Tur subrino(a)nan: Norman Danies, Joan Danies, Aldemara Koolman, Alfredo Koolman, Manolo Koolman, Gianna Koolman, Sergio Quant, Anthony Quant, Dolores Allen, Johny Allen, David Allen, Betina Rouse, Cindica Rouse, Marvin Rouse, Carmelo Rouse, Agnes Koolman, Elizabeth (Lili) Koolman, Eldito Koolman, Danilo Koolman

Su primo(a)nan: na Aruba, Corsou y Boneiro, Comer y compernan  
Bisiñanan y demas amigo y nan conocirnan.

Demas famia:  
Koolman, Hernandez, Navas, Wout, Geerman, Gamara, Rodriguez, Helder, Rosel, Hart, Piar, Stricz, Salsbach. Angela, Boekhoudt, Thiel, Peasch, Maduro, Kelly, Quant, Allen, Rouse, Danies, Quandt, Werleman, Stamper, Rasmijn. Groeneveld, Ras.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma lugar diamars 15 di augustus 2023 na Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00 di anochi.

Invitacion pa acto di entierro cu lo tuma lugar diaranzon 16 di augustus 2023. E Restonan mortal lo ta reposa na Royal Funeral Home for di 9:00 pa 11:00 di mainta.

Despues nos lo compana e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Despues di entierro nos no lo ricibi bishita na cas.

# Aurora

## Royal Pray

### Funeral Home & Crematory

A fayece na edad di 87 aña



### Ismaël Marcelo Laclé

\*4 september 1935 - †10 augustus 2023

Na number di su:  
Esposa:  
Allegonda Laclé – de Rijk  
Yiunan:  
Eugène Laclé y Gerrie Laclé – van Gent (Hulanda)  
Marcel Laclé y Iraides Laclé – Sanchez Hernandez y yiunan  
Mireille Laclé y Gerald Franca y yiunan  
Unico nieto:  
Omar el Hage  
Rumannan  
† Clyde Laclé y Famia  
† Thelma Laclé  
† Olga Viera Alves -Laclé y Famia  
† Edgar Laclé y Famia  
† Rita Laclé  
Filomena (Mena) y Gerard Marsman-Laclé y famia (Hulanda)

Enfermera: Sherling Maignan

Tata di Omar: Burney el Hage y famia

Sobrino y Sobrinanan:  
Marcel Sommer y Famia, Max Laclé y famia,  
Monique Laclé y Famia, Eduardo Lacle y famia,  
Robby Laclé y famia, Angeliqye Laclé, Chaim Alves y Famia  
Gladys Moldovan-Viera Alves y Famia, †Franklin Viera-Alves y Famia, †Anthony Viera-Alves y Famia  
Junior, Thelma, Raquel y Celeste Laclé  
Patricia Papaikonomou-Marsman y Famia, Chantal de Jong-Marsman y FamiSwa y cuñanan  
Riet van Hoof. Demas swa y cuñanan na Hulanda y Nieuw Zeeland  
Demas famianan:  
Laclé, Yarzagaray, el Hage, de Mey, Erasmus, Luidens, Sommer, de Rijk, van Hoof, Viera -Alves, Marsman, Tromp, Thijzen, Franca, Haines, Van Gent, Sanchez Hernandez y Lampe.

Bisiñanan:  
Famianan Geerman, Kelly, Boekhoudt, Tromp y Solognier

Gradicimento ta bay na Dr. Bos, Dr. Oudshoorn, Dr. Raven, Dr. Lanting, empleadonan di HOED, personal di Ambulance/IMSAN y empleadonan di Botica Central (Santa Cruz).

Lo tin oportunidad pa condoleer diaranson 16 augustus 2023 di 9:00am – 11:00am na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Envez di flor of krans por haci un donacion na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA). Pa esaki lo tin un box disponible. Tambe lo por hasi donacion na SABA riba nan cuenta bancario.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Psalm 23:1-3 “Señor ta mi Wardador, mi n’ tin falta di nada; den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su nòmber.”

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero cu hopi gratitud pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecimiento di:

### Mario Humphrey Wolter

29 mei 1953 - 8 augustus 2023

#### Na nomber di su esposa:

Petra (Eta) Wolter – Semeleer

#### Yuinan:

Mariëta & René Schoo

Richard & Frances Wolter

#### Nieto:

Vincent Schoo

#### Mayornan:

Petra Julieta Kelly

Mario G. Wolter † & sra. vda. Hortencia Wolter

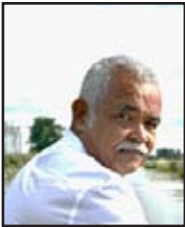
#### Na demas famia:

Wolter, Semeleer, Schoo, Juarbe Resto, Kelly, Marin, Agunbero, Gutierrez, Tjinkonfat, Kock, Orman, Croes, vd Linden, Ignacio, Geerman, de Cuba, Winterdaal, van Vught, Laclé, Tromp, Sam, Semerel, Lake, Loefstok, Figaroa, Holsman, Quandt, de Lange, Jaquin, Fortin, van Balkom, Albertus, Webb.

Ta invita su rumannan, swa y cuña, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, amistadnan, conocirnan, su ex colegaan di WEB, Iglesia di Cristo, dokter di cas Dr. Hoelas-Ramcharan, Botica Dakota y tur ayudantenan di Wit Gele Kruis, Alpha hulp y Fundashon Paraiso pa compañía nos na e acto di entierro cu lo tuma lugar Dialuna 14 augustus 2023 di 2 pm pa 4 pm na Aurora Funeral Home y despues lo sali bai pa santana catolico na Playa.

Un agradecimento ta bai na tur persona cu di un manera of otro tabata den su bida, tabata tene den mente, en especial esnan cu ta cuide, tabata pendiente y atento e ultimo añanan.

Porfavor disculpa nos si den momento di nos tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

It started with a fall, but we thought you would be fine, You were robbed of your life, we were robbed of your time, We got a diagnosis... Progressive Supranuclear Palsy PSP... it can't be true, All we could do was wait for it to completely take over you. No cure to be given, no hope for ourselves, Confined to a chair, unable to care for yourself. Eyes always in a stare, unable to blink, We know that you hear us and still able to think. Unable to speak, or able to swallow, Left with a void and feeling so hallow. You had to struggle to live, until your last breath, And now we are left, consumed by your death.

Cu dolor na nos curason pero hopi agradecido pa tur locual ela nifica y hasi pa nos, nos ta anuncia cu despues di un lucha duro, balente y manera un berdadero guerero cu semper a keda yen animo te na final, a bai drumi den brasa di Señor, nos querido tata, welo, ruman, suegro, omo, primo y bon amigo Benedicto Tiolindo Lopez miho conoci como Lindo, Opa, Papa Lindo of Potoy na edad di 84 año.

Nos ta conforme cu despues di 4 año e lo wordo reuni cu su amor di su bida Yvonne.

### Benedicto Tiolindo Lopez

mihor conoci como “Lindo”

Sunrise: 21-3-1939

Sunset: 10-8-2023



Na nomber di su:

Casa: † Yvonne Lopez-van der Pas

Yiunan: Minouche y Lewis van Romondt-Lopez

Natascha y Don de Veer-Lopez

Roswitha Lopez

Nieto(a)nan:

Kevin de Veer

Emil de Veer & Mallory Wever

Gioia van Romondt

Abigail de Veer

Nina van Romondt

Stacey de Veer

Jolina Dedier

Ruman:

†Gilda y †Betty Croes

†Diana y †Enrique Croes,

Rosalda y Edy Croes,

†Maikel y Ika Lopez

Magda Lopez,

Lia Lopez

Arcangel y Greta Martes

Maximina y Nilo Wernet

Cuñanan: Carla Hüse-Van der Pas

Famia serca:

Nel van Bakel, Gerda Hartman, Sabena Moorthaemer

Subrina y subrinonan:

Julie, Roy, Anthony, Suzette, Jeremy, †Nathalie, †Garvin,

Michel, Ikel, Eldween, Kenrick, Brian, Marcel, Gino,

Giovanny, Anchère, Johny

Manera yiu: Manja van der Puyl, Marloes van Kouwen

Mihor amigo: Tony Tromp y famia

Ajudante di cas cu a stim’e

manera nan welo: Miriam Mendez,

Aura Moncada,

Liz Blanquiceth,

Nijereth Urrego,

Adriannis Rodrigues

Esther van Kruysdijk

Demas famia: Lopez, Croes, van der Pas, de Veer, van Romondt, Dedier, van Brakel, Hartman, Laclé, Wever, de Kort, Martes, Coutinho, Miranda, van Kouwen, Porry, Wernet, Tromp, Figaroa

Team y compañantes di Cas di mi Chepa, Team di Hospice Atardi y demas amigonan y conocirnan

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diamars 15 di augustus 2023 di 2’or pa 4’or di atardi, despues lo wordo crema den seno familiar. Lamentablemente no por ricibi bishita di condolencia na cas.

En bes di flor of krans por contubui cu un causa hopi serca di Lindo su curason: Fundacion Quality Life Magda Lopez. Arubabank # 6023590190.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Mi amor pa boso lo keda semper presente. Recordami cu hopi amor, manera tawata mi amor pa boso.”

Cu hopi tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios, Nos ta anuncia fayecimiento di nos ser stima



### Rudolf Filomeno Croes

5 oktober 1950 – 8 augustus 2023

Miho conoci como Chin, Denden, Papi Rudolf, Opa, Dolf of Dolfi

Casa:

Ivy Croes-Zievinger

Yiunan:

Sue-Ann Croes

Joanne y Francis Angela-Croes

Therxia Thaïs Rodriguez (Hulanda)

Yiu sin dolor:

Charmaine y Kenrick Tromp-Maduro y famia

Nietonan:

Xerxes Flanegin y Yolande van Braak (Hulanda)

Yoshua Flanegin

Xylia Flanegin

Xylon Flanegin

Lynn Angela y Poly Tromp

Amir Angela

Lara Angela

Mayornan:

† Jan Gerrit y †Carolina “Celerin” Croes-Kock

Rumannan:

† Rolando “Roro” y Reina Croes-de Cuba

Nilda Croes

Nestor “Nel” y †Diana “Jane” Croes-ter Beek (St. Maarten)

† Henri Croes

Osbaldo y Rosalina “Rosa” Croes-Mata

Subrinonan:

Marco y Fennie Croes-de Vries (St. Maarten)

Dwayne Croes y Siham Messaoudi (Hulanda)

Darysse Croes

Sobresubrinonan:

Isabeau, Emma y Maik Croes (St. Maarten)

Noah Croes (Hulanda)

Cuñanan:

Sabrine Montesant y yuinan Kaye y Kevin Schwengle

Marjorie Odor

Amigonan di cas:

Elaine Koolman

Fidel y Rover Henrich

Grace y Rony Westerburger-Winterdaal

Gregory Kock

Gilbert Schwengle

Hugo y Sandra Genser-Irausquin

Irma Lewis

Lilian “Lily” Jong

Lilian “Lily” Prince

Mayra Aparicio

Raymond y Marelva Wever-Werleman

Suzy y Frans van Kershaver-Orman

Suzette Hoftijzer

Yvonne y Tony Lejuez-Croes y famia

Su ihanan, primo- y primanan, amigo- y amiganan di Racketeers, The Champs, RCA y Los Laga Bai Carnival Group, ex-coleganan di Maduro & Sons N.V. (caminda el a labora pa 50 año), demas amigo- y amiganan y bisifianan. Famia: Croes, Zievinger, Flanegin, Angela, Rodriguez, Kock, Maduro, Tromp, Van Braak, De Cuba, Ter Beek, Mata, De Vries, Messaoudi, Montesant, Schwengle, Odor, Lampe, Oduber, Krozendijk y Chan.

Ta invita pa condolencia y despedida, diamars 15 di augustus 2023, di 6’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Na lugar di flor, por haci un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds. Lo bay tin un box disponibel.

Despensa nos si nos por a lubida cualkier famia den nos momento di tristesa.

Despues di condolencia nos no por ricibi bishita na cas.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

### Ingrid Francisca Donata

\*12-10-1956 †08-08-2023



Na nomber di su:

Mayornan: †Laureano y Albertina Donata Tromp

Yiunan: Ryan v/d Biezen y yiuinan

Sue-anne v/d Biezen y Jonathan Tromp y yiuinan

Ex casa: Benito v/d Biezen y yiuinan

Ex Nuera: Zuljean Geerman

Ex Nuero: Hiram Zievinger

Nieto(a)nan: Keanu v/d Biezen

Keandra v/d Biezen y yiu

Ichelle Zievinger y Maria Mendez

Jaydon Zievinger y Megan Irausquin

Ethan Tromp

Bisanieta: Mervianda v/d Biezen

Rumannan: Alegio “Leo” Donata y famia

Laureano “Jani” Donata y yiuinan

Evelyn “Linchi” Donata y yiuinan

Astrid “Ati” y Sylvio Ras y famia

Judith “Tuti” y David Thiel y famia

†Raymond Donata

Roland Donata y yiu

Richard Hoek y famia

Jorge Hoek y famia

Edna Koolman y yiuinan

Ihanan: Jourianne Arends

Kendrick Ras

Amiganan: Miga, yvonne, Julieta, Edwina

Cuidadora: Lola (WKF)

Demas famianan: Donata, Tromp, v/d Biezen, Dijkhoff, Ras,

Thiel, Zievinger, Geerman, Arends, Koolman, Hoek, Albertus,

Hooi, Erasmus, Ramires, Hayer, Larache, Andrews, Carillo, Rivas

Florez, Padilla, Helder, Boal, Roja.

Enbez di krans of flor lo tin un donashon box disponibel pa

Kanker fonds

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diamars 15 di augustus 2023 di 9’or pa 11’or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues.



## Gobierno Polaco ta planea referendum puntrando votadornan si nan kier ‘miles di inmigrante ilegal’

(AP) — Partido den gobi-  
erno na Polonia tin plan  
pa puntra votadornan den  
un referendum si nan ta  
na fabor di acepta “miles  
di inmigrante ilegal for di  
Medio Oriente y Africa”  
como parti di un plan di  
relocacion di Union Eu-  
ropeo, segun prome min-  
ister a bisa ayera, mientras  
su partido conservador ta  
purba di keda na poder  
den un eleccion parla-  
mentario na october.

Mateusz Morawiecki a anun-  
cia e pregunta di referendum  
den un video nobo publica  
riba rednan social. A indica  
cu su partido, Ley y Husticia,

ta buscando pa usa inmigra-  
cion den su campaña pa elec-  
cion, un tactica cu a yud’e  
tuma poder na 2015.

Polonia actualmente ta an-  
fitrion na mas di un miyon  
refugiado Ucrainiano, kende  
principalmente ta blanco y  
Cristia, pero oficialnan pa  
hopi tempo a laga cla cu nan  
ta considera musulman y  
oteronan di culturanan dife-  
rente como un menasa pa e  
identidad cultural y seguri-  
dad di e nacion.

Ministernan di Interior di  
UE na juni a sostene un plan  
pa comparti responsabilidad  
pa migrantenan drentando



Europa sin autorizacion, e  
causa di un di e crisisnan po-  
litico mas largo na e bloc.  
Gobierno Polaco kier tene e

referendum hunto cu elec-  
cion parlamentario, pro-  
grama pa dia 15 di october.  
Morawiecki a bisa cu e pre-

gunta lo bisa: “Bo lo sostene  
e admision di miles di in-  
migrante ilegal for di Me-  
dio Oriente y Africa bao di  
e mecanismo di relocacion  
forsa imponi pa burocracia  
Europeo?”

E video anunciando e pre-  
gunta ta inclui escenanan di  
auto kimando y otro violencia  
riba caya na Europa Occiden-  
tal. Un homber color scur  
ta lembe un cuchiu enorme  
den aparente anticipacion di  
comete un crimen. Lider di  
partido Jaroslaw Kaczynski ta  
bisa: “Bo kier pa esaki sucede  
na Polonia tambe? Bo kier  
stop di ta hefenan di boso  
mesun pais?”

## Sur Koreanonan ta protesta na Seoul contra plan di Hapon pa basha awa di desperdicio nuclear den lama

(AP) — Ansioso tocante  
e lansamento inminente  
di awa di desperdicio nu-  
clear trata for di e planta  
nuclear Fukushima daña  
pa tsunami, centenares di  
Sur Koreano a marcha na  
nan capital riba diasabra.  
Manifestantenan a haci un  
yamado pa Tokyo bandona  
e plan y a expresa rabia pa  
Seoul pa sostene e descara  
a pesar di supuesto riesgo  
pa seguridad di cuminda.

E manifestacion diasabra ta-  
bata esun mas recien den un  
siman di protesta desde cu  
Agencia Internacional di En-  
ergia Atomico (IAEA) a apro-  
ba e plan di descarga Hapon  
na juli, bisando cu e proceso  
lo cumpli cu standardnan



internacional di seguridad  
y presenta impacto negli-  
gible pa ambiente y salud.

E seguridad di e plannan pa  
basha awa di desperdicio tam-  
be ta sosteni pa gobierno di  
presidente Sur Koreano, Yoon  
Suk Yeol, kende den lunanan  
recien activamente a tuma  
stapnan pa repara lasonan

tenso cu su aliado Mericano  
enfrentando e menasa nucle-  
ar creciente di Nort Korea.

Gobierno Hapon a bisa  
cu e lansamento di awa di  
desperdicio ta programa pa  
cuminsa e berano aki, pero  
no a confirma un fecha  
specifico. Bistiendo regen-  
jas y cu borchinan bisando


“nos ta oponer e bashamento  
di awa contamina di Fuku-  
shima” y “ningun material  
radioactivo ta safe pa lama,”  
e manifestantenan a mar-  
cha den yobida leve door di  
e cayanen di Seoul. E mani-  
festacionnan tabata andando  
pacificamente y no tabatin  
reportahe inmediato di en-  
frentamento of heridonan.

Sur Korea ta purbando di  
calma e miedo di hende di  
contaminacion di cuminda y  
riesgonan ambiental prome  
cu e lansamento di e awa di  
Fukushima, incluyendo door  
di expande test di radiacion  
riba cuminda di lama na e  
mercadonan di pisca mas  
grandi di e pais, y hasta ha-  
ciendo test di santo for di su

beachnan sur y west. Nin-  
gun di e test te awo a genera  
preocupacion pa seguridad,  
segun Jeon Jae-woo, un ofi-  
cial di ministerio di Ocean y  
Pesca a bisa durante un sesion  
di informacion diabierna.

Park Ku-yeon, prome vice-  
minister di Oficina pa Co-  
ordinacion di Politica di Go-  
bierno, a bisa cu Sur Korea  
tabatin speransa pa completa  
consultanan na nivel admin-  
istrativo cu Hapon proximo  
siman tocante si ta permiti  
expertonan Sur Koreano pa  
participa den e monitoreo di e  
proceso di lansamento di awa.

Legisladornan liberal di  
oposicion controlando e  
Asamblea Nacional di e pais



**CENTRALE BANK VAN ARUBA**

### Anuncio di fayecimento


Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

**Señor Juan Nicodemo Tromp**

Suegro di nos colega Patricia Tromp-Jacobs

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Patricia y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu señor Juan Nicodemo Tromp sosega na paz.



**CENTRALE BANK VAN ARUBA**

### Anuncio di fayecimento

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta anuncia fayecimento di

**Señor Mario Humphrey Wolter**

Swa di nos colega Donny Semeleer

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Donny y demas famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu señor Mario Humphrey Wolter sosega na paz.

a acusa gobierno di Yoon di  
pone salud di hende den  
riesgo mientras ta purba  
mehora lasonan bilateral.  
E Partido Demócrata a bisa  
siman pasa cu tin plan pa en-  
trega un keho cerca e Conse-  
ho di Derechonan Humano  
di Nacionnan Uni pa resalta  
loke ta bisa ta e riesgonan pre-  
senta pa e bashamento di awa  
di Fukushima, y e pregunta  
si IAEA a revisa adecuada-  
mente e riesgonan prome  
cu aproba e plan di descarga.

E partido tambe a urgi Yoon  
pa reverti su posicion y usa un  
cumbre trilateral e luna aki  
cu prome minister Hapon, Fumio  
Kishida y presidente Mericano,  
Joe Biden pa declara oposicion  
di Seoul pa e lansamento di e awa.